Nonasymptotic control of the MLE for misspecified nonparametric hidden Markov models

Luc Lehéricy

Abstract: Finite state space hidden Markov models are flexible tools to model phenomena with complex time dependencies: any process distribution can be approximated by a hidden Markov model with enough hidden states. We consider the problem of estimating an unknown process distribution using nonparametric hidden Markov models in the misspecified setting, that is when the data-generating process may not be a hidden Markov model. We show that when the true distribution is exponentially mixing and satisfies a forgetting assumption, the maximum likelihood estimator recovers the best approximation of the true distribution. We prove a finite sample bound on the resulting error and show that it is optimal in the minimax sense—up to logarithmic factors—when the model is well specified.

MSC2020 subject classifications: Primary 62M09; secondary 62G20, 62G35.

Keywords and phrases: Misspecified model, nonparametric statistics, maximum likelihood estimator, model selection, oracle inequality, hidden Markov model.

Received January 2021.
1. Introduction

Let \((Y_1, \ldots, Y_n)\) be a sample following some unknown distribution \(P^*\). The maximum likelihood estimator can be formalized as follows: let \(\{P_\theta\}_{\theta \in \Theta}\), the model, be a family of possible distributions; pick a distribution \(P_\hat{\theta}\) of the model which maximizes the likelihood of the observed sample.

In many situations, the true distribution may not belong to the model at hand: this is the so-called misspecified setting. One would like the estimator to give sensible results even in this setting. This can be done by showing that the estimated distribution converges to the best approximation of the true distribution within the model. The goal of this paper is to establish a finite sample bound on the error of the maximum likelihood estimator for a large class of true distributions and a large class of nonparametric hidden Markov models.

In this paper, we consider maximum likelihood estimators (shortened MLE) based on model selection among finite state space hidden Markov models (shortened HMM). A finite state space hidden Markov model is a stochastic process \((X_t, Y_t)_{t}\) where only the observations \((Y_t)_{t}\) are observed, such that the process \((X_t)_{t}\) is a Markov chain taking values in a finite space and such that the \(Y_t\) are independent conditionally to \((X_t)_{t}\), with a distribution depending only on the corresponding \(X_t\). The parameters of a HMM \((X_t, Y_t)_{t}\) are the initial distribution and the transition matrix of \((X_t)_{t}\) and the distributions of \(Y_t\) conditionally to \(X_t\).

HMMs have been widely used in practice, for instance in climatology (Lambert et al., 2003), ecology (Boyd et al., 2014), voice activity detection and speech recognition (Couvreur and Couvreur, 2000; Lefèvre, 2003), biology (Yau et al., 2011; Volant et al., 2014)... One of their advantages is their ability to account for complex dependencies between the observations: despite the seemingly simple
structure of these models, the fact that the process \((X_t)_t\) is hidden makes the process \((Y_t)_t\) non-Markovian.

Up to now, most theoretical work in the literature focused on well-specified and parametric HMMs, where a smooth parametrization by a subset of \(\mathbb{R}^d\) is available, see for instance Baum and Petrie (1966) for discrete state and observations spaces, Leroux (1992) for general observation spaces and Douc and Matias (2001) and Douc et al. (2011) for general state and observation spaces. Asymptotic properties for misspecified models have been studied recently by Mevel and Finesso (2004) for consistency and asymptotic normality in finite state space HMMs and Douc and Moulines (2012) for consistency in HMMs with general state space. Let us also mention Pouzo et al. (2016), who studied a generalization of hidden Markov models in a semi-misspecified setting. All these results focus on parametric models.

Few results are available on nonparametric HMMs, and all of them focus on the well-specified setting. Alexandrovich et al. (2016) prove consistency of a nonparametric maximum likelihood estimator based on finite state space hidden Markov models with nonparametric mixtures of parametric densities. Vernet (2015a,b) study the posterior consistency and concentration rates of a Bayesian nonparametric maximum likelihood estimator. Other methods have also been considered, such as spectral estimators in Anandkumar et al. (2012); Hsu et al. (2012); De Castro et al. (2017); Bonhomme et al. (2016); Lehéricy (2018) and least squares estimators in de Castro et al. (2016); Lehéricy (2018). Besides Vernet (2015b), to the best of our knowledge, there has been no result on convergence rates or finite sample error of the nonparametric maximum likelihood estimator, even in the well-specified setting.

The main result of this paper is an oracle inequality that holds as soon as the models have controlled tails. This bound is optimal when the true distribution is a HMM taking values in \(\mathbb{R}\). Let us give some details about this result.

Let us start with an overview of the assumptions on the true distribution \(P^*\). The first assumption is that the observed process is strongly mixing. Strong mixing assumptions can be seen as a strengthened version of ergodicity. They have been widely used to extend results on independent observation to dependent processes, see for instance Bradley (2005) and Dedecker et al. (2007) for a survey on strong mixing and weak dependence conditions. The second assumption is that the process forgets its past exponentially fast. For hidden Markov models, this forgetting property is closely related to the exponential stability of the optimal filter, see for instance Le Gland and Mevel (2000); Gerencsér et al. (2007); Douc et al. (2004, 2009). The last assumption is that the likelihood of the true process has sub-polynomial tails, or equivalently a finite moment. None of these assumptions are specific to HMMs, thus making our result applicable to the misspecified setting.

To approximate a large class of true distributions, we consider nonparametric HMMs, where the parameters are not described by a finite dimensional space. For instance, one may consider HMMs with arbitrary number of states and arbitrary emission distributions. Computing a maximizer of the likelihood directly in a nonparametric model may be hard or result in overfitting. The model se-
lection approach offers a way to circumvent this issue. It consists in considering a countable family of parametric sets \((S_M)_{M \in M}\) the models and selecting one of them. The larger the union of all models, the more distributions are approximated. Several criteria can be used to select the model, such as bootstrap, cross validation (see for instance Arlot and Celisse (2010)) or penalization (see for instance Massart (2007)). We use a penalized criterion, which consists in maximizing the function

\[
(S, \theta \in S) \mapsto \frac{1}{n} \log p_{\theta}(Y_1, \ldots, Y_n) - \text{pen}_n(S),
\]

where \(p_{\theta}\) is the density of \((Y_1, \ldots, Y_n)\) under the parameter \(\theta\) and the penalty \(\text{pen}\) only depends on the model \(S\) and the number of observations \(n\).

Assume that the emission distributions of the HMMs—that is the distribution of the observations conditionally to the hidden states—are absolutely continuous with respect to some known probability measure, and call **emission densities** their densities with respect to this measure. The tail assumption ensures that the emission densities have sub-polynomial tail:

\[
\forall v \geq e, \quad \mathbb{P}^* \left( \sup_{\gamma} \gamma(Y_1) \geq vC_Q \log n \right) \leq \frac{1}{v},
\]

where the supremum is taken over all emission densities \(\gamma\) in the models and for some constant \(C_Q > 0\). For instance, this assumption holds when all densities are upper bounded by \(e^{C_Q \log n}\). A key remark at this point is the dependency of the exponent with \(n\): we allow the models to depend on the sample size. Typically, taking a larger sample makes it possible to consider larger models.

To stabilize the log-likelihood, we modify the models in the following way. First, only keep HMMs whose transition matrix have entries that are neither too small nor too large: when the HMM has \(K\) hidden states, the entries of the transition matrix should belong to the interval \([K/(C_\gamma \log n), KC_\gamma \log n]\) for some constant \(C_\gamma > 0\). Then, replace the emission densities \(\gamma\) by a convex combination of the original emission densities and of the dominating measure \(\lambda\) with a weight that decreases polynomially with the sample size. In other words, replace \(\gamma\) by \((1 - n^{-a})\gamma + n^{-a} \lambda\) for some \(a > 0\). Taking \(a > 1\) ensures that the component \(\lambda\) is asymptotically negligible. Any \(a > 0\) works, but the constants of the oracle inequality depend on it.

A simplified version of our main result (Theorem 6) is the following oracle inequality: there exist constants \(A\) and \(n_0\) such that if the penalty is large enough, the penalized maximum likelihood estimator \(\hat{\theta}_n\) satisfies for all \(t \geq 1\), \(\eta \in (0, 1)\) and \(n \geq n_0\), with probability larger than \(1 - e^{-t} - n^{-2}\):

\[
\mathbf{K}(\hat{\theta}_n) \leq (1 + \eta) \inf_{\dim(S) \leq n} \left\{ \inf_{\theta \in S} \mathbf{K}(\theta) + 2 \text{pen}_n(S) \right\} + \frac{A}{\eta} \frac{(\log n)^{10}}{n},
\]

where \(\mathbf{K}(\theta)\) can be seen as a Kullback-Leibler divergence between the distributions \(\mathbb{P}^*\) and \(\mathbb{P}_\theta\). In other words, the estimator recovers the best approximation
of the true distribution within the model, up to the penalty and the residual term.

In the case where the true distribution is a HMM, it is possible to quantify the approximation error \( \inf_{\theta \in \mathcal{S}} \mathcal{K}(\theta) \). Using the results of Kruijer et al. (2010), we show that the above oracle inequality is optimal in the minimax sense–up to logarithmic factors–for real-valued HMMs, see Corollary 9. This is done by taking HMMs whose emission densities are mixtures of exponential power distributions–which include Gaussian mixtures as a special case.

The paper is organized as follows. We detail the framework of the article in Section 2. In particular, Section 2.3 describes the assumptions on the true distribution, Section 2.4 presents the assumptions on the model and Section 2.5 introduces the Kullback Leibler criterion used in the oracle inequality. Our main results are stated in Section 3. Section 3.1 contains the oracle inequality and Section 3.2 shows how it can be used to show minimax adaptivity for real-valued HMMs. Section 4 lists some perspectives for this work.

One may wish to relax our assumptions depending on the setting. For instance, one could want to change the tail conditions or the rate of forgetting. We give an overview of the key steps of the proof of our oracle inequality in Section 5 to make it easier to adapt our result.

Some proofs are postponed the Appendices. Appendix A contains the proof of the minimax adaptivity result and Appendix B contains the proof of the main technical lemma of Section 5.

2. Notations and assumptions

We will use the following notations:

- \( a \lor b \) is the maximum of \( a \) and \( b \), \( a \land b \) the minimum;
- For \( x \in \mathbb{R} \), we write \( x^+ = x \lor 0 \);
- \( \mathbb{N}^* = \{1, 2, 3, \ldots\} \) is the set of positive integers;
- For \( K \in \mathbb{N}^* \), we write \( [K] = \{1, 2, \ldots, K\} \);
- \( Y_a^b \) is the vector \((Y_a, \ldots, Y_b)\);
- \( L^2(A, \mathcal{A}, \mu) \) is the set of measurable and square integrable functions defined on the measured space \((A, \mathcal{A}, \mu)\). We write \( L^2(A, \mu) \) when the sigma-field is not ambiguous;
- \( \log \) is the inverse function of the exponential function \( \exp \).

2.1. Hidden Markov models

Finite state space hidden Markov models (HMM in short) are stochastic processes \((X_t, Y_t)_{t \geq 1}\) with the following properties. The hidden state process \((X_t)_{t}\) is a Markov chain taking value in a finite set \( \mathcal{X} \) (the state space). We denote by \( K \) the cardinality of \( \mathcal{X} \), and \( \pi \) and \( Q \) the initial distribution and transition matrix of \((X_t)_{t}\) respectively. The observation process \((Y_t)_{t}\) takes value in a polish space \( \mathcal{Y} \) (the observation space) endowed with a Borel probability measure.
The observations $Y_t$ are independent conditionally to $(X_t)_t$ with a distribution depending only on $X_t$. In the following, we assume that the distribution of $Y_t$ conditionally to $\{X_t = x\}$ is absolutely continuous with respect to $\lambda$ with density $\gamma_x$. We call $\gamma = (\gamma_x)_{x \in X}$ the emission densities.

Therefore, the parameters of a HMM are its number of hidden states $K$, its initial distribution $\pi$ (the distribution of $X_1$), its transition matrix $Q$ and its emission densities $\gamma$. When appropriate, we write $p(K,\pi,Q,\gamma)$ the density of the process with respect to the dominating measure under the parameters $(K,\pi,Q,\gamma)$. For a sequence of observations $Y^n$, we denote by $l_n(K,\pi,Q,\gamma)$ the associated log-likelihood under the parameters $(K,\pi,Q,\gamma)$, defined by

$$l_n(K,\pi,Q,\gamma) = \log p(K,\pi,Q,\gamma)(Y^n).$$

We denote by $P^*$ the true (and unknown) distribution of the process $(Y_t)_t$, $E^*$ the expectation under $P^*$, $p^*$ the density of $P^*$ under the dominating measure and $l^*_n$ the log-likelihood of the observations under $P^*$. Let us stress that this distribution may not be generated by a finite state space HMM.

### 2.2. The model selection estimator

Let $(S_{K,M,n})_{K \in \mathbb{N}^*,M \in \mathcal{M}}$ be a family of parametric models such that for all $K \in \mathbb{N}^*$ and $M \in \mathcal{M}$, the parameters $(K,\pi,Q,\gamma) \in S_{K,M,n}$ correspond to HMMs with $K$ hidden states. Note that the models $S_{K,M,n}$ may depend on the number of observations $n$. Let us see two ways to construct such models.

**Mixture densities.** Let $\{f_\xi\}_{\xi \in \Xi}$ be a parametric family of probability densities. Let $M \subset \mathbb{N}^*$. We choose $S_{K,M,n}$ to be the set of parameters $(K,\pi,Q,\gamma)$ such that $\pi$ and $Q$ are the initial distribution and transition matrix of a Markov chain on $[K]$ and for all $x \in [K]$, $\gamma_x$ is a convex combination of $M$ elements of $\{f_\xi\}_{\xi \in \Xi}$.

**$L^2$ densities.** Let $(E_M)_{M \in \mathcal{M}}$ be a family of finite dimensional subspaces of $L^2(\lambda)$. We choose $S_{K,M,n}$ to be the set of parameters $(K,\pi,Q,\gamma)$ such that $\pi$ and $Q$ are the initial distribution and transition matrix of a Markov chain on $[K]$ and for all $x \in [K]$, $\gamma_x$ is a probability density such that $\gamma_x = g \lor 0$ for a function $g \in E_M$.

For all $K \in \mathbb{N}^*$ and $M \in \mathcal{M}$, we define the maximum likelihood estimator on $S_{K,M,n}$:

$$(K,\hat{\pi}_{K,M,n},\hat{Q}_{K,M,n},\hat{\gamma}_{K,M,n}) \in \arg\max_{(K,\pi,Q,\gamma) \in S_{K,M,n}} \frac{1}{n} l_n(K,\pi,Q,\gamma).$$

Since the true distribution does not necessarily correspond to a parameter of $S_{K,M,n}$, taking a larger model $S_{K,M,n}$ will reduce the bias of the estimator $(K,\hat{\pi}_{K,M,n},\hat{Q}_{K,M,n},\hat{\gamma}_{K,M,n})$. However, larger models will make the estimation more difficult, resulting in a larger variance. This means one has to perform a bias-variance tradeoff to select a model with a reasonable size. To do so, we
select a number of states \( \hat{K}_n \) among a set of integers \( K_n \) and a model index \( \hat{M}_n \) among a set of indices \( M_n \) such that the penalized log-likelihood is maximal:

\[
(\hat{K}_n, \hat{M}_n) \in \arg\max_{K \in K_n, M \in M_n} \left( \frac{1}{n} l_n(K, \hat{\pi}_{K,M,n}, \hat{Q}_{K,M,n}, \hat{\gamma}_{K,M,n}) - \text{pen}_n(K, M) \right)
\]

for some penalty \( \text{pen}_n \) to be chosen.

In the following, we use the following notations.

- \( S_n := \bigcup_{K \in K_n, M \in M_n} S_{K,M,n} \) is the set of all parameters involved with the construction of the maximum likelihood estimator;
- \( S^{(\gamma)}_{K,M,n} = \{ \gamma \mid (K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n} \} \) is the set of density vectors from the model \( S_{K,M,n} \). \( S^{(\gamma)}_n \) is defined in the same way.

2.3. Assumptions on the true distribution

In this section, we introduce the assumptions on the true distribution of the process \((Y_t)_{t \geq 1}\). We assume that \((Y_t)_{t \geq 1}\) is stationary, so that one can extend it into a process \((Y_t)_{t \in \mathbb{Z}}\).

- [A*tail] There exists \( \delta > 0 \) such that
  
  \[
  M_\delta := \sup_{i,k} \mathbb{E}^\ast[(p^\ast(Y_i|Y_{i-k}^{i-1}))^\delta] < \infty.
  \]

  This assumption ensures that the true log-density rarely takes extreme values (see Lemma 13).

- [A*forget] There exist two constants \( C_\ast > 0 \) and \( \rho_\ast \in (0,1) \) such that for all \( i \in \mathbb{Z} \), for all \( k, k' \in \mathbb{N}^\ast \) and for all \( y_{i-k}^{i-1} \in Y^{(k \lor k')}+1 \),

  \[
  |\log p^\ast(y_i|y_{i-k}^{i-1}) - \log p^\ast(y_i|y_{i-k'}^{i-1})| \leq C_\ast \rho_\ast^{k\lor k'-1}
  \]

Let us recall the definition of the \( \rho \)-mixing coefficient. Let \((\Omega, \mathcal{F}, P)\) be a measured space and \( \mathcal{A} \subset \mathcal{F} \) and \( \mathcal{B} \subset \mathcal{F} \) be two sigma-fields. Let

\[
\rho_{\text{mix}}(\mathcal{A}, \mathcal{B}) = \sup_{f \in L^2(\Omega, \mathcal{A}, P)} \sup_{g \in L^2(\Omega, \mathcal{B}, P)} |\text{Corr}(f, g)|.
\]

The \( \rho \)-mixing coefficient of \((Y_t)_{t \in \mathbb{Z}}\) is defined by

\[
\rho_{\text{mix}}(n) = \rho_{\text{mix}}(\sigma(Y_i, i \geq n), \sigma(Y_i, i \leq 0)).
\]

- [A*mix] There exist two constants \( c_\ast > 0 \) and \( n_\ast \in \mathbb{N}^\ast \) such that

  \[
  \forall n \geq n_\ast, \quad \rho_{\text{mix}}(n) \leq 4e^{-c_\ast n}.
  \]
Oracle inequality for misspecified NPHMMs

Assumption [A\forget] ensures that the process forgets its initial distribution exponentially fast. This assumption is especially useful for truncating the dependencies in the likelihood. [A\mix] is a usual mixing assumption and is used to obtain Bernstein-like concentration inequalities. Note that [A\mix] implies that the process (Y_t)_{t\geq 1} is ergodic.

Even if [A\forget] is analog to a \(\psi\)-mixing condition (see Bradley (2005) for a survey on mixing conditions) and is proved using the same tool [A\mix] in hidden Markov models–namely the geometric ergodicity of the hidden state process–these two assumptions are different in general. For instance, a Markov chain always satisfies [A\forget] but not necessarily [A\mix]. Conversely, there exist processes satisfying [A\mix] but not [A\forget].

**Lemma 1.** Assume that \((Y_t)_{t}\) is generated by a HMM with a compact metric state space \(\mathcal{X}\) (not necessarily finite) endowed with a Borel probability measure \(\mu\). Write \(Q^*\) its transition kernel and assume that \(Q^*\) admits a density with respect to \(\mu\) that is uniformly lower bounded and upper bounded by positive and finite constants \(\sigma^-\) and \(\sigma^+\). Write \((\gamma_y)_{x\in\mathcal{X}}\) its emission densities and assume that they satisfy \(\int \gamma_y(x)\mu(dx) \in (0, +\infty)\) for all \(y\in\mathcal{Y}\).

Then [A\forget] and [A\mix] hold by taking \(\rho_* = 1 - \frac{\sigma^+}{\sigma^-}, C_* = \frac{1}{1-\rho_*}, c_* = \frac{-\log(1-\sigma^-)}{2}\) and \(n_* = 1\).

**Proof.** This lemma follows from the geometric ergodicity of the HMM.

For [A\forget], see for instance Douc et al. (2004), proof of Lemma 2.

For [A\mix], the Doeblin condition implies that for all distributions \(\pi\) and \(\pi'\) on \(\mathcal{X}\),

\[
\int |p^*(X_n = x|X_0 \sim \pi) - p^*(X_n = x|X_0 \sim \pi')|\mu(dx) \leq (1 - \sigma^+)^n \|\pi - \pi'\|_1.
\]

Let \(A \in \sigma(Y_t, t \geq k)\) and \(B \in \sigma(Y_t, t \leq 0)\) such that \(\mathbb{P}^*(B) > 0\). Taking \(\pi\) the stationary distribution of \((X_t)_{t}\) and \(\pi'\) the distribution of \(X_0\) conditionally to \(B\) in the above equation implies

\[
|\mathbb{P}^*(A|B) - \mathbb{P}^*(A)| = \left| \int \mathbb{P}^*(A|X_n = x)(p^*(X_n = x) - p^*(X_n = x|B))\mu(dx) \right| \\
\leq \int |p^*(X_n = x) - p^*(X_n = x|B)|\mu(dx) \\
\leq 2(1 - \sigma^+)^n.
\]

Therefore, the process \((Y_t)_{t\geq 1}\) is \(\phi\)-mixing with \(\phi^\text{mix}(n) \leq 2(1 - \sigma^+)^n\), so that it is \(\rho\)-mixing with \(\rho^\text{mix}(n) \leq 2(\phi^\text{mix}(n))^{1/2} \leq 2\sqrt{2}(1 - \sigma^+)^{n/2}\) (see e.g. Bradley (2005) for the definition of the \(\phi\)-mixing coefficient and its relation to the \(\rho\)-mixing coefficient). One can check that the choice of \(c_*\) and \(n_*\) allows to obtain [A\mix] from this inequality. \(\square\)
2.4. Model assumptions

We now state the assumptions on the models. Let us recall that the distribution of the observed process is not assumed to belong to one of these models.

Consider a family of models \( (S_{K,M,n})_{K \in \mathbb{N}, M \in \mathcal{M}} \) such that for each \( K \) and \( M \), the elements of \( S_{K,M,n} \) are of the form \( (K, \pi, Q, \gamma) \) where \( \pi \) is a probability density on \([K]\), \( Q \) is a transition matrix on \([K]\) and \( \gamma \) is a vector of \( K \) probability densities on \( \mathcal{Y} \) with respect to \( \lambda \).

The first assumption is standard in maximum likelihood estimation. It ensures that the process forgets the past exponentially fast, which implies that the difference between the normalized log-likelihood \( \frac{1}{n} \ln \mathcal{L} \) and its limit converges to zero with rate \( 1/n \) in supremum norm.

**[Aergodic]** There exists \( C_Q \geq 1 \) such that for all \( (K, \pi, Q, \gamma) \in S_n \),

\[
\forall x, x' \in [K], \quad (C_Q \log n)^{-1} \leq KQ(x, x') \leq C_Q \log n
\]

and

\[
\forall x \in [K], \quad (C_Q \log n)^{-1} \leq K\pi(x) \leq C_Q \log n.
\]

For all \( \gamma \in S_n^{(\gamma)} \) and \( y \in \mathcal{Y} \), let

\[
b_\gamma(y) = \log \left( \sum_{x} \gamma_x(y) \right).
\]

When \( (K, \pi, Q, \gamma) \in S_n \), assumption **[Aergodic]** implies that under the parameters \( (K, \pi, Q, \gamma) \), for all \( x \in [K] \), the probability to jump to state \( x \) at time \( t \) is at least \( (C_Q \log n)^{-1} K^{-1} \), whatever the past may be. This implies that the density \( p_{(K,\pi,Q,\gamma)}(Y_t|Y_{t-1}) \) is lower bounded by \( (C_Q \log n)^{-1} K^{-1} \sum_x \gamma_x(Y_t) \). For the same reason, it is upper bounded by \( C_Q (\log n) K^{-1} \sum_x \gamma_x(Y_t) \). Thus, it is enough to bound \( b_\gamma \) to control \( p_{(K,\pi,Q,\gamma)} \) without having to handle the dependency in past observations.

The following assumption ensures that the log-likelihood rarely takes extreme values.

**[Atail]** There exists \( C_\gamma \geq 1 \) such that

\[
\forall u \geq 1, \quad \mathbb{P}^* \left( \sup_{\gamma \in S_n^{(\gamma)}} |b_\gamma(Y_1)| \geq C_\gamma (\log n) u \right) \leq e^{-u}.
\]

In practice, it is enough to check the upper deviations, as shown in the following lemma.

**Lemma 2.** Assume that there exists \( C \geq 1 \) such that

\[
\forall u \geq 1, \quad \mathbb{P}^* \left( \sup_{\gamma \in S_n^{(\gamma)}} b_\gamma(Y_1) \geq C (\log n) u \right) \leq e^{-u}.
\]

Consider a new model where all \( \gamma \) are replaced by \( \gamma' = (1 - n^{-a}) \gamma + n^{-a} \) for a fixed constant \( a > 0 \). Then **[Atail]** holds for this new model with \( C_\gamma = C \lor a \).
Changing the densities as in the lemma amounts to adding a mixture component (with weight \( n^{-a} \) and distribution \( \lambda \)) to the emission densities to make sure that they are uniformly lower bounded. We shall see in the following that if \( a \geq 1 \), then this additional component changes nothing to the approximation properties of the models, see the proof of Corollary 9. This is in agreement with the fact that this component is asymptotically never observed as soon as \( a > 1 \).

The following assumption means that as far as the bracketing entropy is concerned, the set of emission densities of the model \( S_{K,M,n} \) behaves like a parametric model with dimension \( m_M \).

**[Aentropy]** There exists a function \( (M,K,D,n) \mapsto C_{aux}(M,K,D,n) \geq 1 \) and a sequence \( (m_M)_{M \in \mathbb{M}} \in \mathbb{N}^\mathbb{M} \) such that for all \( \delta > 0 \), \( M, K, n \) and \( D \),

\[
N \left( \left\{ y \mapsto \gamma_x(y) \left| \sup_{\gamma' \in S_{K,M,n}^{(x)}} |h_{\gamma'}(y)| \leq D \right. \right\}, d_{\infty}, \delta \right) \leq \max \left( \frac{C_{aux}(M,K,D,n)}{\delta}, 1 \right)^{m_M}, \quad (1)
\]

where \( d_{\infty} \) is the supremum norm distance and \( N(A,d,\epsilon) \) is the smallest number of brackets of size \( \epsilon \) for the distance \( d \) needed to cover \( A \). Let us recall that the bracket \([a,b]\) is the set of functions \( f \) such that \( a(\cdot) \leq f(\cdot) \leq b(\cdot) \), and that the size of the bracket \([a,b]\) is \( d(a,b) \).

Note that we allow the models to depend on the sample size \( n \), which can make \( C_{aux} \) grow to infinity with \( n \). The following assumption ensures that the models do not grow absurdly fast.

**[Agrowth]** There exist \( \zeta > 0 \) and \( n_{\text{growth}} \) such that for all \( n \geq n_{\text{growth}} \),

\[
\sup_{K,M \text{ s.t. } K \leq n \text{ and } m_M \leq n} \log C_{aux}(M,K,3C_{aux}(\log n)^2,n) \leq n^\zeta.
\]

A typical way to check [Aentropy] is to use a parametrization of the emission densities, for instance a lipschitz application \([-1,1]^{m_M} \rightarrow S_{K,M,n}^{(x)} \). This reduces the construction of a bracket covering on \( S_{K,M,n}^{(x)} \) to the construction of a bracket covering of the unit ball of \( \mathbb{R}^{m_M} \). In this case, \( C_{aux} \) depends on the lipschitz constant of the parametrization. Baring models \( S_{n}^{(x)} \) that grow so fast with respect to \( n \) that [Aentropy] becomes essentially meaningless, [Agrowth] is usually immediately checked once [Aentropy] is established. An example of this approach is given in Section 3.2 for mixtures of exponential power distributions.

### 2.5. Limit and properties of the normalized log-likelihood

In this section, we focus on the convergence of the normalized log-likelihood.
Lemma 3 (Barron (1985)). Assume that the process \((Y_t)_{t \geq 1}\) is ergodic, then there exists a quantity \(l^* > -\infty\) such that
\[
\frac{1}{n} l^*_n \xrightarrow{n \to \infty} l^* \quad \text{a.s.}
\]
and
\[
l^* = \lim_{n \to \infty} E^* [\log p^*(Y_n|Y_1^n-1)].
\]

The second result follows from Theorem 2 of Leroux (1992).

Lemma 4 (Leroux (1992)). Let \(K\) be a positive integer, \(\gamma\) a vector of \(K\) probability densities, \(Q\) a transition matrix of size \(K\) and \(\pi\) a probability measure on \([K]\). Assume that the process \((Y_t)_{t \geq 1}\) is ergodic and that \(\pi(x) > 0\) and \(E^\pi \log \gamma_x(Y_1) < +\infty\) for all \(x \in [K]\).

Then there exists a finite quantity \(l(K,\pi,Q,\gamma)\) which does not depend on \(\pi\) such that
\[
\frac{1}{n} l_n(K,\pi,Q,\gamma) \xrightarrow{n \to \infty} l(K,\pi,Q,\gamma) \quad \mathbb{P}^*-\text{a.s. and in } L^1(\mathbb{P}^*).
\]

In particular, \(l(K,\pi,Q,\gamma) = \lim_n E^\pi [\frac{1}{n} l_n(K,\pi,Q,\gamma)].\)

When appropriate, we define \(K(K,Q,\gamma)\) by
\[
K(K,Q,\gamma) := l^* - l(K,\pi,Q,\gamma).
\]

Note that \(K(K,Q,\gamma) \geq 0\) since it is the limit of a sequence of Kullback-Leibler divergences: under the assumptions of Lemma 4,
\[
K(K,Q,\gamma) = \lim_{n \to \infty} \frac{1}{n} KL(\mathbb{P}^*_Y \| \mathbb{P}^*_Y^n(K,\pi,Q,\gamma))
\]
where \(\mathbb{P}^*_Y\) (respectively \(\mathbb{P}^*_Y^n(K,\pi,Q,\gamma)\)) is the distribution of \(Y^n\) under \(\mathbb{P}^*\) (respectively \(\mathbb{P}(K,\pi,Q,\gamma)\)). We will see in the proofs that with some notation abuses:
\[
K(K,Q,\gamma) = E^* \left[ \log \left( \frac{p^*(Y_1|Y_0^{\infty})}{p(K,\pi,Q,\gamma)(Y_1|Y_0^{\infty})} \right) \right] = E^*_{Y_0^{\infty}} \left[ KL(\mathbb{P}^*_Y \| \mathbb{P}^*_Y^n(K,\pi,Q,\gamma)) \right].
\]

Thus, \(K(K,Q,\gamma)\) can be seen as a Kullback-Leibler divergence that measures the difference between the distribution of \(Y_1\) conditionally to the whole past under the parameter \((K,Q,\gamma)\) and under the true distribution. In a way, it is a prediction error under the parameter \((K,Q,\gamma)\).

In the particular case where the true distribution of \((Y_t)\) comes from a finite state space hidden Markov model, \(K\) characterizes the true parameters, up to permutation of the hidden states, provided the emission densities are all distinct and the transition matrix is invertible, as shown in the following result.
Lemma 5 (Alexandrovich et al. (2016), Theorem 5). Assume \((Y_t)\) is generated by a finite state space HMM with parameters \((K^*, \pi^*, Q^*, \gamma^*)\). Assume \(Q^*\) is invertible and ergodic, that the emission densities \((\gamma^*_x)^{y\in[K^*]}\) are all distinct and that \(\mathbb{E}^* [(\log \gamma^*_x(Y_t))^+] < \infty\) for all \(x \in [K^*]\) (so that \(l^* < \infty\)).

Then for all \(K \leq K^*\), for all transition matrices \(Q\) of size \(K\) and for all \(K\)-uples of probability densities \(\gamma\), \(K(K, Q, \gamma) = 0\) if and only if \((K, Q, \gamma) = (K^*, Q^*, \gamma^*)\) up to permutation of the hidden states.

3. Main results

3.1. Oracle inequality for the prediction error

The following theorem states an oracle inequality on the prediction error of our estimator. It shows that with high probability, our estimator performs as well as the best model of the class in terms of Kullback Leibler divergence, up to a multiplicative constant and up to an additive term decreasing as \(\frac{(\log n)^{10}}{n}\), provided the penalty is large enough.

Theorem 6. Assume \([A\ast \text{forget}], [A\ast \text{mix}], [A\ast \text{tail}], [\text{Aergodic}], [\text{Atail}], [\text{Aentropy}]\) and \([\text{Agrowth}]\) hold.

Let \((w_M)_{M \in \mathcal{M}}\) be a nonnegative sequence such that \(\sum_{M \in \mathcal{M}} e^{-w_M} \leq e^{-1}\).

For all \(K\) and \(M\), let

\[
(K, \hat{\pi}_{K,M,n}, \hat{Q}_{K,M,n}, \hat{\gamma}_{K,M,n}) \in \arg \max_{(K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n}} \frac{1}{n} l_n(K, \pi, Q, \gamma),
\]

\[
(\hat{K}, \hat{M}) \in \arg \max_{K \leq n \atop M \ s.t. \ m_M \leq n} \left( \frac{1}{n} l_n(K, \hat{\pi}_{K,M,n}, \hat{Q}_{K,M,n}, \hat{\gamma}_{K,M,n}) - \text{pen}_n(K, M) \right)
\]

and let \((\hat{K}, \hat{\pi}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) = (\hat{K}, \hat{\pi}_{K,M,n}, \hat{Q}_{K,M,n}, \hat{\gamma}_{K,M,n})\) be the nonparametric maximum likelihood estimator.

Then there exist constants \(A\) and \(C_{\text{pen}}\) depending only on \(C_Q, C_\gamma, n_\ast\) and \(c_\ast\) and a constant \(n_0\) depending only on \(C_Q, C_\gamma, n_\ast, \zeta, \eta_{\text{growth}}, C_\ast, \rho_\ast, \delta\) and \(M_\delta\) such that for all \(n \geq n_0, t \geq 1\) and \(\eta \leq 1\), with probability at least \(1 - e^{-t} - 2n^{-2}\),

\[
K(\hat{K}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) \leq (1 + \eta) \inf_{K \leq n \atop M \ s.t. \ m_M \leq n} \left\{ \inf_{(K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n}} K(K, Q, \gamma) + 2\text{pen}_n(K, M) + \frac{A}{\eta t} \frac{(\log n)^{10}}{n} \right\}
\]

as soon as

\[
\text{pen}_n(K, M) \geq \frac{C_{\text{pen}}}{\eta} \frac{(\log n)^{10}}{n} \left\{ w_M + (\log n)^4 (m_M K + K^2 - 1) \right\}
\]
\[
\times \left( (\log n)^3 \log \log n + \log C_{aux}(M, K, 3C\gamma (\log n)^2, n) \right) \right\}.
\]

The proof of this theorem is presented in Section 5. Its structure and main steps are detailed in Section 5.1, and the proof of these steps are gathered in Section 5.2.

Note that this theorem is not specific to one choice of the parametric models \(S_{K,M,n}\): one may choose the type of model that suits the density one wants to estimate best. In the following section, we use mixture models to estimate densities when \(\mathcal{Y}\) is unbounded. If \(\mathcal{Y}\) is compact, we could use \(L^2\) spaces and this oracle inequality would still hold.

The powers of \(\log n\) come from:
- The limitation of the dependency to the \(\log n\) most recent observations,
- The dependency of the bounds \(C_Q \log n\) and \(C_\gamma \log n\) on \(n\) in assumptions \([A_{ergodic}]\) and \([A_{tail}]\),
- Truncating the emission log-densities (possible thanks to assumptions \([A_{tail}]\) and \([A^*_{tail}]\)),
- The use of a Bernstein inequality for exponentially \(\alpha\)-mixing processes.

### 3.2. Minimax adaptive estimation using location-scale mixtures

In this section, we show that the oracle inequality of Theorem 6 allows to construct an estimator that is adaptive and minimax up to logarithmic factors when the observations are generated by a finite state space hidden Markov model. To do so, we consider models whose emission densities are finite mixtures of exponential power distributions, and use an approximation result by Kruijer et al. (2010).

Assume that \((Y_t)_{t\geq 1}\) is generated by a stationary HMM with parameters \((K^*, Q^*, \gamma^*)\), which we call the true parameters. Without loss of generality, we identify the true hidden state space with \([K^*]\). We consider the case \(\mathcal{Y} = \mathbb{R}\) endowed with the probability \(\lambda\) with density \(G_\lambda : y \mapsto (\pi(1 + y^2))^{-1}\) with respect to the Lebesgue measure.

In order to quantify the approximation error by location-scale mixtures, we use the following assumptions from Kruijer et al. (2010).

**C1** Smoothness. For all \(x \in [K^*]\), \(\log(\gamma^*_x G_\lambda)\) is locally \(\beta\)-Hölder with \(\beta > 0\), i.e. there exist a polynomial \(L\) and a constant \(R > 0\) such that if \(r\) is the largest integer smaller than \(\beta\), one has for all \(x \in [K^*]\),

\[
\forall y, y' \text{ s.t. } |y - y'| \leq R,
\left| \frac{\partial^r \log(\gamma^*_x G_\lambda)}{\partial y^r}(y) - \frac{\partial^r \log(\gamma^*_x G_\lambda)}{\partial y^r}(y') \right| \leq r! L(y)|y - y'|^{\beta - r}.
\]

**C2** Moments. There exists \(\epsilon > 0\) such that for all \(x \in [K^*]\),

\[
\forall j \in \{1, \ldots, r\}, \int \left| \frac{\partial^j \log(\gamma^*_x G_\lambda)}{\partial y^j}(y) \right|^{\frac{2\beta + \epsilon}{j}} (\gamma^*_x G_\lambda)(y) dy < \infty
\]
Oracle inequality for misspecified NPHMMs

\[ \int L(y) \left( \gamma_x^* G_\lambda \right)(y) dy < \infty \]

(C3) Tail. There exist positive constants \( c \) and \( \tau \) such that for all \( x \in [K^*] \),
\[ \gamma_x^* G_\lambda = O(e^{-c|y|^\tau}) . \]

(C4) Monotonicity. For all \( x \in [K^*] \), \( (\gamma_x^* G_\lambda) \) is positive and there exists \( y_m < y_M \) such that for all \( x \in [K^*] \), \( (\gamma_x^* G_\lambda) \) is nondecreasing on \((-\infty, y_m)\) and nonincreasing on \((y_M, +\infty)\).

All these assumptions refer to the functions \( (\gamma_x^* G_\lambda) \), which are the densities of the true emission distributions with respect to the Lebesgue measure. Hence, the choice of the dominating measure \( \lambda \) does not matter as far as regularity conditions are concerned.

Note that Kruijer et al. (2010) only assumed (C3) outside of a compact set. However, since the regularity assumption (C1) implies that \( (\gamma_x^* G_\lambda) \) is continuous, one may assume (C3) for all \( y \) without loss of generality.

It is important to note that even though we require some regularity on the emission densities, for instance through the polynomial \( L \) and the constants \( \beta \) and \( \tau \), we do not need to know them to construct our estimator, thus making it adaptive.

We consider the following models. Let \( p \geq 2 \) be an even integer and
\[ \psi(y) = \frac{1}{2 \Gamma \left( 1 + \frac{1}{p} \right)} e^{-y^p} . \]

Let \( M = N^* \). We take \( S_{K,M,n} \) as the set of parameters \( (K, \pi, Q, \gamma) \) such that

- [Aergodic] holds with \( C_\sigma = 1 \),
- For all \( x \in [K] \), there exist \( (s_{x,1}, \ldots, s_{x,M}) \in [\frac{1}{n}, n]^M \), \( (\mu_{x,1}, \ldots, \mu_{x,M}) \in [-n, n]^M \) and \( w_x = (w_{x,1}, \ldots, w_{x,M}) \in [0, 1]^M \) such that \( \sum_i w_{x,i} = 1 \) and for all \( y \in \mathbb{R} \),
\[ \gamma_x(y) = \frac{1}{n^2} + \left( 1 - \frac{1}{n^2} \right) \frac{1}{G_\lambda(y)} \sum_{i=1}^M w_{x,i} \frac{1}{s_{x,i}} \psi \left( \frac{y - \mu_{x,i}}{s_{x,i}} \right) . \]

In other words, the emission densities are mixtures of \( \lambda \) (with weight \( n^{-2} \)) and of \( M \) translations and dilatations of \( \psi \).

Lemma 7 (Checking the assumptions). Assume \( \inf Q^* > 0 \), then:

- [A•forget] and [A•mix] hold.
- Assume (C3), then [A•tail] holds.
- [A•tail] holds for all \( n \geq 3 \) by taking \( C_\gamma = 10 \).
- [Aentropy] and [Agrowth] hold for any \( \zeta > 0 \) by taking \( m_M = 2M \) and \( C_{aux}(M, K, D, n) = 4pn^3 \), for instance \( \zeta = 2 \) and \( n_{growth} = 4p \).
Proof. The first point follows from Lemma 1. The second point follows from the fact that the densities \( \gamma^*_x \) are uniformly bounded under (C3).

See Section A.1.1 for the proof of the last two points.

Comment. The results of this section remain the same when the weight of \( \lambda \) in the emission densities of \( S_{K,M,n} \) is allowed to be larger than \( n^{-2} \) instead of being exactly \( n^{-2} \).

Lemma 4 from Kruijer et al. (2010) implies the following result.

Lemma 8 (Approximation rates). Assume (C1)-(C4) hold. Then there exists sequences of mixtures \( (g_{M,x})_M \) for each \( x \in [K^*] \) such that for \( M \) large enough and all \( n \geq M \),

\[
\max_{x \in [K^*]} KL(\gamma^*_x \| g_{M,x}) = O(M^{-2\beta}(\log M)^{2\beta \frac{p}{\tau}}).
\]

Proof. Proof in Section A.1.2.

Corollary 9 (Minimax adaptive estimation rates). Assume (C1)-(C4) hold. Also assume that \( \inf Q^* > 0 \). Then there exists a constant \( C > 0 \) such that for all \( M \geq 3 \) and \( n \geq M \),

\[
\inf_{(K^*, \pi, Q, \gamma) \in S_{K^*, M, n}} K(K^*, Q, \gamma) \leq C(\log n)^2 \left( \frac{1}{n} + M^{-2\beta}(\log M)^{2\beta \frac{p}{\tau}} \right)
\]

Hence, using Theorem 6 with \( \text{pen}_n(K, M) = (KM + K^3)(\log n)^{18}/n \), there exists a constant \( C \) such that almost surely, there exists a (random) \( n_0 \) such that

\[
\forall n \geq n_0, \quad K(\hat{K}_n, \hat{Q}_n, \hat{\gamma}_n) \leq Cn^{-\frac{2\beta}{\tau}}(\log n)^{18+\frac{p}{\tau}} - 16\frac{\beta}{\tau} \leq Cn^{-\frac{2\beta}{\tau}}(\log n)^{18+\frac{p}{\tau}}
\]

Proof. Proof in Section A.1.3.

This result shows that our estimator reaches the minimax rate of convergence proved by Maugis-Rabuseau and Michel (2013) for density estimation in Hellinger distance, up to logarithmic factors. Since estimating a density is the same thing as estimating a one-state HMM, this means that our result is adaptive and minimax up to logarithmic factors when \( K^* = 1 \). As far as we know, it is still unknown whether increasing the number of states improves the minimax rates of convergence. It seems reasonable to think that it doesn’t, which would imply that our estimator is in general adaptive and minimax.

4. Perspectives

The main result of this paper is a guarantee that maximum likelihood estimators based on nonparametric hidden Markov models give sensible results even in the misspecified setting, and that their error can be controlled nonasymptotically.
Two properties of both the models and the true distributions are at the core of this result: a mixing property and a forgetting property, which can be seen as a local dependence property.

These two properties are not specific to hidden Markov models. Therefore, it is likely that our result can be generalized to many other models and distributions. To name a few, one could consider hidden Markov models with continuous state space as studied in Douc and Matias (2001) or Douc et al. (2011), or more generally partially observed Markov models, see for instance Douc et al. (2020) and reference therein. Special cases of partially observed Markov models are HMMs with autoregressive properties (Douc et al., 2004) and models with time inhomogeneous Markov regimes (Pouzo et al., 2016). One could also consider hidden Markov fields (Kunsch et al., 1995) and graphical models to generalize to more general distributions than time processes.

Another interesting approach is to consider other forgetting and mixing assumptions. For instance, Le Gland and Mevel (2000) state a more general version of the forgetting assumption where the constant is replaced by an almost surely finite random variable, and Gerencsér et al. (2007) give conditions under which the moments of this random variable are finite. Other mixing and weak dependence conditions have also been introduced in the literature with the hope of describing more general processes, see for instance Dedecker et al. (2007).

5. Proof of the oracle inequality (Theorem 6)

5.1. Overview of the proof

By definition of \((\hat{K}, \hat{\pi}, \hat{Q}, \hat{\gamma})\), one has for all \(K \leq n\), for all \(M\) such that \(m_M \leq n\) and for all \((K, \pi, Q, \gamma)\)\(\in S_{K,M,n}\):

\[
\frac{1}{n} l_n(\hat{K}, \hat{\pi}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) \leq \frac{1}{n} l_n(\hat{K}, \hat{\pi}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) + \text{pen}_n(K, M) - \text{pen}_n(\hat{K}, \hat{M})
\]

where \(\hat{K}\) and \(\hat{M}\) are the selected number of hidden states and model index respectively.

Let

\[
\nu(K, \pi, Q, \gamma) := \left( \frac{1}{n} l_n(K, \pi, Q, \gamma) - K(K, Q, \gamma) \right)
\]

then

\[
K(\hat{K}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) \leq K(K, Q_K, \gamma_K, M) + 2\text{pen}_n(K, M) + \nu(K, \pi_K, Q_K, \gamma_K, M) - \text{pen}_n(K, M) - \nu(\hat{K}, \hat{\pi}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) - \text{pen}_n(\hat{K}, \hat{M}).
\]

Now, assume that with high probability, for all \(K, M\) and \((K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n}\),

\[
|\nu(K, \pi, Q, \gamma)| - \text{pen}_n(K, M) \leq \eta K(K, Q, \gamma) + R_n
\] (2)
for some constant $\eta \in (0, \frac{1}{2})$, some penalty $\text{pen}_n$ and some residual term $R_n$. The above inequality leads to

$$(1 - \eta)K(\hat{K}, \hat{Q}, \gamma) \leq (1 + \eta)K(K, Q_{K,M}, \gamma_{K,M}) + 2\text{pen}_n(K, M) + 2R_n,$$

and the oracle inequality follows by noticing that $\frac{1+n}{1-\eta} \leq 1 + 4\eta$ and $\frac{1}{1-\eta} \leq 2$ when $\eta \in (0, \frac{1}{2})$.

Let us now prove equation (2). For all $i \in \mathbb{Z}$, $k \in \mathbb{N}^*$, let

$$L^*_i,k = \log p^*(Y_i|Y^i_{i-k}),$$

where the process $(Y_i)_{i\geq 1}$ is extended into a process $(Y_i)_{i \in \mathbb{Z}}$ by stationarity. Likewise, for all $i \in \mathbb{Z}$, $k \in \mathbb{N}^*$, $(K, \pi, Q, \gamma) \in S_n$ and for all probability distributions $\mu$ on $[K]$, let

$$L_{i,k}(K, Q, \gamma) = \log p(K, Q, \gamma)(Y_i|Y^i_{i-k}, X_{i-k} \sim \mu),$$

where $p(K, Q, \gamma)(\cdot|X_{i-k} \sim \mu)$ is the density of a HMM with parameters $(K, Q, \gamma)$ starting at time $i-k$ with the distribution $\mu$. When $\mu$ is the stationary distribution of the Markov chain under the parameter $(K, Q, \gamma)$, we write $L_{i,k}(K, Q, \gamma)$.

The following remark will be useful in our proofs: since

$$p(K, \pi, Q, \gamma)(X_k = x|Y^k_1) = \frac{\sum_{x' \in [K]} p(K, \pi, Q, \gamma)(X_{k-1} = x'|Y^k_1-X_1)Q(x', x)\gamma_{x'}(Y_{k-1})}{\sum_{x' \in [K]} p(K, \pi, Q, \gamma)(X_{k-1} = x'|Y^k_1-X_1)\gamma_{x'}(Y_{k-1})} \in [(C_Q \log n)^{-1}K^{-1}, C_Q(\log n)K^{-1}]$$

using [Aergodic], one has for all $k, \mu$ and $(K, \pi, Q, \gamma) \in S_n$

$$|L_{i,k,\mu}(K, Q, \gamma) - b_\gamma(Y_i)| \leq \log(C_Q \log n). \quad (4)$$

Assume from now on that $n \geq \exp(C_Q)$. For all $k, k' \in \mathbb{N}^*$, for all $\mu, \mu'$ probability distributions and for all $(K, \pi, Q, \gamma), (K', \pi', Q', \gamma') \in S_n$,

$$\begin{cases} |L_{i,k,\mu}(K, Q, \gamma) - L_{i,k',\mu'}(K', Q', \gamma')| \leq 4\log \log n + |b_\gamma(Y_i)| + |b_{\gamma'}(Y_i)|, \\ |L_{i,k,\mu}(K, Q, \gamma) - L^*_i,k| \leq 2\log \log n + |b_\gamma(Y_i)| + |L^*_i,k|. \end{cases} \quad (5)$$

Let $k \geq 1$ and $D > 0$. Approximate $\nu(K, \pi, Q, \gamma)$ by the deviation

$$\tilde{\nu}_k(t^{(D)}_{(K, Q, \gamma)}) := \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} t^{(D)}_{(K, Q, \gamma)}(Y^i_0) - E^*[t^{(D)}_{(K, Q, \gamma)}(Y^0_0)]$$

where

$$t^{(D)}_{(K, Q, \gamma)}: Y^0_{-k} \mapsto (L^*_{0,k} - L_{0,k,\mu}(K, Q, \gamma))1_{|L^*_{0,k} - \nu(\sup_{\gamma \in S_n} |b_\gamma(Y_0)|)| \leq D}$$
for a fixed measure $\mu_*$, for instance the uniform measure on $[K]$. Note that $\|t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}\|_\infty \leq 2(D + \log \log n)$ by equation (5).

Considering these functions $t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}$ has two advantages. The first one is to limit the time dependency on the past to only $k$ observations, which makes it possible to use the forgetting property of the process $(Y_t)_{t \in \mathbb{Z}}$. The second one is to consider bounded functionals of this process, for which Bernstein-like concentration inequalities apply. The error of this approximation is given by the following lemma.

Lemma 10. Assume [Atail], [Aergodic], [A*tail] and [A*forget] hold. Then there exists $n_0$ depending on $C_Q$, $C_\gamma$, $\rho_\gamma$, $M$ and $\delta$ such that for all $n \geq n_0$, for all $u \geq 1$, with probability greater than $1 - 2ne^{-u}$, for all $(K,\pi,Q,\gamma) \in S_n$,

$$\left| \nu(K,\pi,Q,\gamma) - \tilde{\nu}(t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}) \right| \leq 10C_\gamma \log n \frac{ue^{-u}}{n\rho(1 - \rho)^2} + \frac{4\rho^{k-1}}{1 - \rho}$$

where $\rho = 1 - (C_Q \log n)^{-2}$. In particular, if $k \geq C_Q^2 (\log n)^3$ and $n \geq n_0 / \sqrt{30C_\gamma}$, for all $D \geq 3C_\gamma (\log n)^2$, with probability greater than $1 - 2n^{-2}$,

$$\left| \nu(K,\pi,Q,\gamma) - \tilde{\nu}(t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}) \right| \leq 13C_Q^4 \frac{(\log n)^4}{n}.$$  

Proof. Proof in Section 5.2.1. \hfill \square

The following theorem is our main technical result. It shows that $\tilde{\nu}_k(t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)})$ can be controlled uniformly on all models with high probability.

Theorem 11. Assume [Aergodic], [A*entropy] and [A*mix]. Also assume that $D \geq \log n$, that $k \geq n_\gamma + 1$ and that there exists $n_1$ such that for all $n \geq n_1$, for all $K \leq n$ and $M$ such that $m_M \leq n$,

$$14\pi (m_M K + K^2 - 1)e^{-4D}(\log n)^2(k + \log C_{aux}(M, K, D, n)) \leq n.$$  

Let $(w_M)_{M \in \mathbb{M}}$ be a sequence of positive numbers such that $\sum_M e^{-w_M} \leq \epsilon - 1$. Then there exist constants $C_{pen}$ and $A$ depending on $n_\gamma$ and $c_\gamma$ and a numerical constant $n_0$ such that for all $\epsilon > 0$ and $n \geq n_1 \lor n_0$, the following holds.

Let $pen_n$ be a function such that for all $K \leq n$ and $M$ such that $m_M \leq n$,

$$pen_n(K, M) \geq C_{pen} \frac{k^2}{n} \left( \frac{1}{\epsilon} \vee \frac{D(\log n)^2}{k} \right) \times \left( w_M + (m_M K + K^2 - 1)D(\log n)^2(D + k\log n + \log C_{aux}) \right).$$

Then for all $s > 0$, with probability larger than $1 - \epsilon^{-s}$, for all $K \leq n$ and $M$ such that $m_M \leq n$ and for all $(K,\pi,Q,\gamma) \in S_{K,M,n}$,

$$|\tilde{\nu}_k(t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)})| - pen_n(K, M) \leq \epsilon E[t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}(Y_{-k}^0)^2] + Ak^2 \left( \frac{1}{\epsilon} \vee \frac{D(\log n)^2}{k} \right) \frac{s}{n.}$$
Proof. Proof in Section B.

The last step is to control the variance term $\mathbb{E}[t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}(Y^0_{-k})^2]$, by $K(K, Q, \gamma)$.

**Lemma 12.** Assume [A*tail], [A*ergodic], [A*tail] and [A*forget] hold. There exists a constant $n_0$ depending on $M_{\delta}$, $\delta$, $\rho_\star$, $C_\star$ and $C_Q$ such that for all $n \geq n_0$, $k \geq C_Q (\log n)^3$, $D > 0$ and $(K, \pi, Q, \gamma) \in S_n$,

$$\frac{1}{44C^2_\gamma (\log n)^4} \mathbb{E}^* [t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}(Y^i_{i-k})^2] \leq K(K, Q, \gamma) + \frac{22}{n}.$$ 

**Proof.** Proof in Section 5.2.2.

Take $u = 3 \log n$ in order to have $ne^{-u} \leq n^{-2}$ in Lemma 10. Note that $u \geq 1$ for all $n \geq e$. Based on Lemma 10 and 12, also take

$$D = C_{\gamma}(\log n)u = 3C_{\gamma}(\log n)^2,$$

$$k = C_Q^2 (\log n)^3.$$

In the following, we assume $n \geq e \lor \exp([(\lfloor n_\star \rfloor + 1)/C_Q^2]^1/3)$, so that $k \geq n_\star + 1$ and $D \geq \log n$. Let $\eta \leq 1$. In order to get $c \mathbb{E}^* [t^{(D)}_{(K,Q,\gamma)}(Y^i_{i-k})^2] \leq \eta K(K, Q, \gamma) + \frac{22}{n}$ using Lemma 12, take

$$\frac{1}{\epsilon} = \frac{1}{\eta} 44C^2_\gamma (\log n)^4.$$

When assumption [A*growth] holds and $m_M \leq n$ and $K \leq n$, equation (7) is implied by

$$28\pi n^2 (\log n)^2 e^{-12C_{\gamma}(\log n)^2} (C_Q^2 (\log n)^3 \log \log n + n^{\xi}) \leq n$$

for all $n \geq n_{\text{growth}}$, which is true for $n \geq n_1$ for a constant $n_1$ depending only on $n_{\text{growth}}$, $C_Q$ and $\zeta$.

Moreover, there exists a constant $C_\epsilon$ depending only on $C_Q$ and $C_{\gamma}$ such that for all $n$,

$$\frac{1}{\epsilon} \lor \frac{D(\log n)^2}{k} \leq \frac{C_\epsilon}{\eta} (\log n)^4.$$

Thus, there exists an integer $n_0'$ depending on $C_Q$ and $C_{\gamma}$ (for instance $\exp(3C_{\gamma}/C^2_Q)$) such that for all $n \geq n_0'$ equation (8) is implied by

$$\text{pen}_n(K, M) \geq \frac{C_{\text{pen}}}{n} C_Q^4 (\log n)^6 C_\epsilon \eta (\log n)^4$$

$$\times \left[ w_M + 6C_{\gamma}(\log n)^3 (m_M K + K^2 - 1) \right.$$

$$\left. \times (C_Q^2 (\log n)^3 \log \log n + \log C_{\text{aux}}(M, K, 3C_{\gamma}(\log n)^2, n)) \right],$$
so if in addition \( n \) is larger than the thresholds of Theorem 11 and Lemma 12, equation (9) and Lemma 12 imply for all \( s > 0 \), with probability at least \( 1 - e^{-s} \), for all \( K \leq n \) and \( M \) such that \( m_M \leq n \) and all \((K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K, M, n}^n\),

\[
|\hat{\nu}_b(i, K, Q, \gamma)| - \text{pen}_n(K, M) \\
\leq \eta K(K, Q, \gamma) + \frac{22n}{\eta} + AC^4_Q(\log n)^6 \frac{C_\epsilon}{\eta} (\log n)^4 \frac{\kappa}{n} \\
\leq \eta K(K, Q, \gamma) + 23AC^4_Q(\log n)^6 \frac{C_\epsilon}{\eta} (\log n)^4 \frac{\kappa}{n} 
\]

(10)
since we may assume \( A \geq 1 \) without loss of generality. Therefore, putting together equations (6) and (10) shows

\[
|\nu(K, \pi, Q, \gamma)| - \text{pen}_n(K, M) \\
\leq \eta K(K, Q, \gamma) + \frac{23AC^4_Q C_\epsilon}{\eta} s(\log n)^{10} \frac{\kappa}{n} + 13C^3_Q (\log n)^4 
\]

which is equation (2) with the appropriate residual terms for Theorem 6.

5.2. Proofs

Let us first state two lemmas that will be of use in subsequent proofs.

**Lemma 13.** Assume \([\text{Atail}]\) and \([\text{A*tail}]\). Then there exists a constant \( n_0 \) depending on \( \delta \) and \( M_\delta \) such that for all \( n \geq n_0 \), for all \( i, k \), and for all \( u \geq 1 \),

\[
P^* [ |L^*_i, k | \geq C_n (\log n) u ] \leq e^{-u} 
\]

where \( L^*_i, k = \log p^*(Y_i | Y_{i-k}^{i-1}) \) as defined in (3), and writing \( D = C_n (\log n) u \),

\[
\mathbb{E} \left[ \sup_{\gamma \in \mathcal{S}_n^\gamma} |b_\gamma(Y_1)| \sup_{\gamma \in \mathcal{S}_n^\gamma} |b_\gamma(Y_1)| |L^*_i, k | \geq D \right] \vee \mathbb{E} \left[ |L^*_i, k | |L^*_i, k | \geq D \right] \leq 2De^{-u}, 
\]

\[
\mathbb{E} \left[ \sup_{\gamma \in \mathcal{S}_n^\gamma} |b_\gamma(Y_1)|^2 \sup_{\gamma \in \mathcal{S}_n^\gamma} |b_\gamma(Y_1)| |L^*_i, k | \geq D \right] \vee \mathbb{E} \left[ |L^*_i, k |^2 |L^*_i, k | \geq D \right] \leq 5D^2e^{-u}. 
\]

**Proof.** Let \( i \in \mathbb{Z}, k \in \mathbb{N} \) and \( v > 0 \). By \([\text{A*tail}]\) and Markov’s inequality,

\[
P^* \left[ L^*_i, k \geq v \right] = P^* \left[ p^*(Y_i | Y_{i-k}^{i-1}) \geq e^v \right] \\
\leq e^{-\delta v} P^* \left[ (p^*(Y_i | Y_{i-k}^{i-1}))^\delta \right] \\
\leq e^{\log M_\delta - \delta v}.
\]

On the other hand,

\[
P^* \left[ L^*_i, k \leq -v \right] = P^* \left[ p^*(Y_i | Y_{i-k}^{i-1}) \leq e^{-v} \right]
\]
for all $W$ is an exponential random variable with parameter 1. To conclude, note that

$$E^* \left[ \int p^*(y|Y_{i-k}^{i-1}) \leq e^{-y} p^*(y|Y_{i-k}^{i-1}) \lambda(dy) \right] \leq e^{-u}.$$ 

Thus, there exists $B^* \geq 1$ such that if $u \geq 1$, $\mathbb{P}^*[|L_{i,k}^*| \geq B^* u] \leq e^{-u}$. Therefore, for all $n \geq \exp(B^*)$, the first equation holds, and under [Atail], the variables $|L_{i,k}^*|$ and $\sup_{\gamma \in \mathbb{S}_n} |\beta(Y_i)|$ are dominated by $C_\gamma \log n(W \lor 1)$ where $W$ is an exponential random variable with parameter 1. To conclude, note that for all $u > 0$,

$$E^*[W^1_{W \geq u}] \leq (1 + u)e^{-u} \leq 2ue^{-u},$$

$$E^*[W^2_{W \geq u}] \leq (u^2 + 2u)e^{-u} \leq 5u^2 e^{-u}. \quad \square$$

**Lemma 14.** Assume [Aergodic] and [A*forget].

1. Let $\rho = 1 - (C_Q \log n)^{-2}$. Then for all $i, k, k', \mu$ and $\mu'$,

$$\sup_{(K, \pi, Q, \gamma) \in \mathbb{S}_n} |L_{i, k, \mu}(K, Q, \gamma) - L_{i, k', \mu'}(K, Q, \gamma)| \leq \rho^{k \land k' - 1}/(1 - \rho)$$

and there exists a process $(L_{i, \infty})_{i \in \mathbb{Z}}$ such that for all $i$ and $\mu$,

$$\sup_{(K, \pi, Q, \gamma) \in \mathbb{S}_n} |L_{i, k, \mu}(K, Q, \gamma) - L_{i, \infty}(K, Q, \gamma)| \leq \rho^k/(1 - \rho).$$

2. For all $i, k$ and $k'$, $|L_{i, k}^* - L_{i, k'}^*| \leq C_* \rho^{k \land k' - 1}$ and there exists a process $(L_{i, \infty}^*)_{i \in \mathbb{Z}}$ such that for all $i$ and $k$,

$$|L_{i, k}^* - L_{i, \infty}^*| \leq C_* \rho^k.$$

3. Under $\mathbb{P}^*$, the processes $(L_{i, \infty}^*)_{i \in \mathbb{Z}}$ and $(L_{i, \infty}(K, Q, \gamma))_{i \in \mathbb{Z}}$ are stationary for all $(K, \pi, Q, \gamma) \in \mathbb{S}_n$. Assume [A*mix], [Atail] and [A*tail], then they are also ergodic, integrable and

$$l(K, Q, \gamma) = E^*[L_{1, \infty}(K, Q, \gamma)] \quad \text{and} \quad l^* = E^*[L_{i, \infty}^*].$$

**Proof.** The first point is a result from Douc et al. (2004).

The second point follows directly from [A*forget].

The third point follows from the ergodicity of $(Y_i)_{i \geq 1}$ under [A*mix], from the integrability of $L_{i, \infty}$ and $L_{i, \infty}^*$ under [Atail] and [A*tail] by Lemma 13 and from Lemmas 3 and 4 for the definition of $l$ and $l^*$. \square

5.2.1. **Proof of Lemma 10**

Let $t(K, Q, \gamma) : Y_{i-k}^{0} \rightarrow L_{0, k}^* - L_{0, k, \mu}(K, Q, \gamma)$. Then

$$\nu(K, \pi, Q, \gamma) - \tilde{\nu}_k(t(K, Q, \gamma))$$
\[
\begin{align*}
&= \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} (L_{i,i-1} - L_{i,k}^*) - \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} (L_{i,i-1,\pi(K,Q,\gamma)} - L_{i,k,\mu_t(K,Q,\gamma)}) \\
&\quad - \mathbb{E}[L_{0,\infty}^* - L_{0,k}^*] + \mathbb{E}[L_{0,\infty}(K,Q,\gamma) - L_{0,k,\mu_t(K,Q,\gamma)]},
\end{align*}
\]

Thus, by Lemma 14,
\[
|\nu(K,\pi,Q,\gamma) - \tilde{v}_k(t_i(K,Q,\gamma))] \\
\leq \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} \frac{\rho_{s(i-1)}^k - 1 - \rho}{1 - \rho} + C_\ast \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} \rho_{s(i-1)}^k - 1 - \rho + C_\ast \rho_s^k \\
\leq \frac{1}{n \rho(1 - \rho)^2} + \frac{2\rho^k - 1}{1 - \rho} + C_\ast \left( \frac{1}{n \rho_s(1 - \rho_s)} + 2\rho_s^k \right) \\
\leq \frac{2}{n \rho(1 - \rho)^2} + \frac{4\rho^k - 1}{1 - \rho}
\]
as soon as \( \rho_s \leq \rho \) and \( C_\ast \leq 1/(1 - \rho) \), which holds when \( C_Q \log n \geq (C_\ast \vee (1 - \rho_s)^{-1})^{1/2} \), in particular when \( \log n \geq (C_\ast \vee (1 - \rho_s)^{-1})^{1/2} \).

Let \( u \geq 1 \) and \( D = C_\gamma(\log n)u \) and assume that \( n \geq n_0 \) from Lemma 13. Then
\[
\tilde{v}_k(t_i(K,Q,\gamma)) - \tilde{v}_k(t_i(D)^{(i)}) = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k \mathbb{1}_{|L_{i,k}^*| > (\sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_i)|)^D} \\
- \mathbb{E}^*[t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k \mathbb{1}_{|L_{i,k}^*| > (\sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_i)|)^D}].
\]

We restrict ourselves to the event \( \bigcap_{i=1}^{n} \{|L_{i,k}^*| \sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_i)| \leq D\} \), which occurs with probability greater than \( 1 - 2ne^{-u} \) using assumption [Atail] and Lemma 13. On this event,
\[
\frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k \mathbb{1}_{|L_{i,k}^*| > (\sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_i)|)^D} = 0.
\]

Moreover,
\[
|\mathbb{E}^*[t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k] - t_i(D)^{(i)}(Y_i^{L_i})_k)| \\
= \mathbb{E}^*[|t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k \mathbb{1}_{|L_{i,k}^*| > (\sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_i)|)^D}|].
\]

Equation (5) ensures that \( |t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k| \leq |L_{0,k}^*| + \sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_0)| + 2 \log \log n \) when \( n \geq \exp(C_Q) \), so that
\[
|\mathbb{E}^*[t_i(K,Q,\gamma)(Y_i^{L_i})_k] - t_i(D)^{(i)}(Y_i^{L_i})_k)| \\
\leq \mathbb{E}^* \left[ |L_{0,k}^*| \mathbb{1}_{|L_{0,k}^*| > D} + 1_{|L_{0,k}^*| \leq D} \sup_{\gamma' < s_{\gamma}(n)} |b_{\gamma'}(Y_0)| \right].
\]
Thus, by Lemma 13,
\[
|E^*[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_0^0) - t_{(\ell, K, Q, \gamma)}(Y_0^0)]|
\leq 2De^{-u} + DP^* \left( \sup_{\gamma' \in S_h^\gamma} \left| b_\gamma(Y_0) > D \right| \right) + 2De^{-u} + DP^* \left( |L_{0,k}^*| > D \right) + 2(\log \log n) \left( P^* \left( \sup_{\gamma' \in S_h^\gamma} \left| b_\gamma(Y_0) > D \right| \right) + P^* \left( |L_{0,k}^*| > D \right) \right)
\leq 6De^{-u} + 4(\log \log n)e^{-u}.
\]

Finally, using \( \log \log n \leq \log n \leq C_\gamma \log nu \) when \( u \geq 1 \) concludes the proof of the first equation.

For the second equation, take \( u = 3 \log n \). Since \( \rho^k \leq n^{-1} \) when \( k \geq C_Q^2(\log n)^4 \) and \( u \mapsto ue^{-u} \) is nonincreasing on \([1, +\infty)\), for all \( D \geq 3C_\gamma(\log n)^2 \),

\[
\nu(K, \pi, Q, \gamma) - \bar{\nu}_k(t_{(\ell, K, Q, \gamma)})
\leq 10C_\gamma(\log n)(3 \log n)e^{-3\log n} + \frac{2(C_Q \log n)^4}{n\rho} + \frac{4(C_Q \log n)^2}{n\rho}
\leq 30C_\gamma(\log n)^2 + \frac{12(C_Q \log n)^4}{n} \leq \frac{13(C_Q \log n)^4}{n}
\]

for \( n \geq \sqrt{30C_\gamma} \) (using \( \rho \leq 1/2 \) for the second line).

5.2.2. Proof of Lemma 12

Lemma 15. Assume [\textit{Atail}], [\textit{Aergodic}] and [\textit{A\texttt{tail}}] hold. Let

\[
V(K, Q, \gamma) := E^* \left[ (L_{0,\infty}^* - L_{0,\infty}(K, Q, \gamma))^2 \right].
\]

Then for all \( n \geq e^4 \vee \exp(C_Q) \),

\[
\frac{1}{44C_\gamma^2(\log n)^4} V(K, Q, \gamma) \leq K(K, Q, \gamma) + \frac{11}{n}.
\]

Proof. We need the following lemma:

Lemma 16 (Shen et al. (2013), Lemma 4). For any two probability measures \( P \) and \( Q \) with density \( p \) and \( q \) and any \( \lambda \in (0, e^{-4}] \),

\[
E_P \left( \log \frac{P}{q} \right)^2 \leq H(P, Q)^2 \left( 12 + 2 \left( \log \frac{1}{\lambda} \right)^2 \right) + 8E_P \left[ \left( \log \frac{P}{q} \right)^2 1 \left( \frac{P}{q} > \frac{1}{\lambda} \right) \right]
\]
where $H(P,Q)$ is the Hellinger distance between $P$ and $Q$:

$$
H(P,Q)^2 = -2\mathbb{E} P[(q/p)^{1/2} - 1] = \int (\sqrt{p} - \sqrt{q})^2 d\lambda.
$$

Let $n \in \mathbb{N}^*$ and $D' = C_\gamma (\log n)^2$. Take $P = \mathbb{P}_{Y_0|Y_{-\infty}}$ and $Q = \mathbb{P}_{Y_0|Y_{-\infty},(K,Q,\gamma)}$, so that $\mathbb{E}_P(\log \frac{P}{Q})^2 = V(K, Q, \gamma)$. Using equation (5) for $n \geq \exp(C_\gamma)$,

$$
\left( \log \frac{p}{q} \right)^2 \leq \left( \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| + |L_{0,\infty}^*| \right)^2 \\
\leq 3 \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)|^2 + 3|L_{0,\infty}^*|^2 + 12(\log \log n)^2
$$

Let $\lambda > 0$ be such that $2D' = \log \frac{1}{\lambda} - 2 \log \log n$. Note that $\lambda \leq e^{-4}$ when $n \geq e^4$. By equation (5),

$$
1 \left( \frac{p}{q} \geq \frac{1}{\lambda} \right) \leq 1 \left( \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| + |L_{0,\infty}^*| \geq \log \frac{1}{\lambda} - 2 \log \log n \right) \\
\leq 1 \left( \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| \vee |L_{0,\infty}^*| \geq D' \right),
$$

hence

$$
8\mathbb{E}_P \left[ \left( \log \frac{p}{q} \right)^2 1 \left( \frac{p}{q} \geq \frac{1}{\lambda} \right) \right] \\
\leq 24\mathbb{E}_P^* \left[ |L_{0,\infty}^*|^2 \left( 1_{|L_{0,\infty}^*| > D'} + 1_{|L_{0,\infty}^*| \leq D'} \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| \right) \right] \\
+ 24\mathbb{E}_P^* \left[ \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)|^2 \left( 1 \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| > D' + 1 \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| \leq D' \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |L_{0,\infty}^*| \right) \right] \\
+ 96(\log \log n)^2 \mathbb{E}_P^* \left[ 1_{|L_{0,\infty}^*| > D'} + 1 \sup_{\gamma' \in S_n^{(\gamma)}} |b_{\gamma'}(Y_0)| > D' \right],
$$

and by Lemma 13 (for $n$ large enough)

$$
8\mathbb{E}_P \left[ \left( \log \frac{p}{q} \right)^2 1 \left( \frac{p}{q} \geq \frac{1}{\lambda} \right) \right] \leq 24 \left( \frac{5D'^2}{n} + \frac{D'^2}{n} \right) + 24 \left( \frac{5D'^2}{n} + \frac{D'^2}{n} \right) \\
+ 96 \frac{(\log \log n)^2}{n} \\
\leq \frac{480}{n} D'^2
$$
using $\log \log n \leq D'$ for $n \geq e$. Therefore, by Lemma 16,
\[ \mathcal{V}(K, Q, \gamma) \leq E_{Y_{0}^{-1}}^{*} \left[ H(P_{Y_{0}|Y_{0}^{-1}}, P_{Y_{0}|Y_{0}^{-1}, (K, Q, \gamma)}) \right] (12 + 2(2D' + 2 \log \log n)^2) + \frac{480}{n} D'^2 \\
\leq E_{Y_{0}^{-1}}^{*} \left[ KL(P_{Y_{0}|Y_{0}^{-1}}, P_{Y_{0}|Y_{0}^{-1}, (K, Q, \gamma)}) \right] (12 + 32D'^2) + \frac{480}{n} D'^2 \\
\text{using that the Kullback-Leibler divergence is lower bounded by the Hellinger distance. Finally, since } E_{Y_{0}^{-1}}^{*} [KL(P_{Y_{0}|Y_{0}^{-1}}, P_{Y_{0}|Y_{0}^{-1}, (K, Q, \gamma)})] = K(K, Q, \gamma), \\
\mathcal{V}(K, Q, \gamma) \leq 44D'^2 K(K, Q, \gamma) + \frac{480}{n} D'^2. \]

Next, let $D > 0$ and let us bound the difference between $\mathcal{V}(K, Q, \gamma)$ and $E^{*}[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_{i-k}')]^2$. Taking $t_{(K, Q, \gamma)} : Y_{0} \mapsto L_{n, k}^0 - L_{0, k, x}(K, Q, \gamma)$, by definition of $t_{(K, Q, \gamma)}$
\[ E^{*}[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_{i-k}')]^2 \leq E^{*}[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_{i-k}')]^2. \]

Then,
\[ |E^{*}[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_{i-k}')] - \mathcal{V}(K, Q, \gamma)| \]
\[ = |E^{*}[(L_{n, k}^0 - L_{0, k, x}(K, Q, \gamma))^2] - E^{*}[(L_{n, \infty}^0 - L_{0, \infty}(K, Q, \gamma))^2]| \\
\leq E^{*}[(L_{n, k}^0 - L_{0, k, x}(K, Q, \gamma))^2 - (L_{n, \infty}^0 - L_{0, \infty}(K, Q, \gamma))^2] \\
\times (L_{n, k}^0 - L_{0, k, x}(K, Q, \gamma) + (L_{n, \infty}^0 - L_{0, \infty}(K, Q, \gamma))) | \\
\leq 2^{\rho^{k-1}} - 1 - \rho \left( 2 \sup_{\gamma' \in S_{\gamma}} |b_{\gamma}(Y_{0})| + |L_{n, k}^0| + |L_{n, \infty}^0| \right) + 4 \log \log n \\
\text{by Lemma 14 and equation (5), provided } \rho_{*} \leq \rho \text{ and } C_{*} \leq (1 - \rho)/(1 - \rho^{k}) \text{ (which is } \\
\text{ensured by } \log n \geq (C_{*}) \sqrt{1 - \rho_{*})^{-11/2}}. \text{ Note that the condition } k \geq C_{Q}^{2}(\log n)^{3} \text{ ensures that } \rho^{k} \leq n^{-1}, \text{ and that } \rho \leq 1/2 \text{ when } n \geq e^{4}. \text{ The expectation can be upper bounded using Lemma 13 with } u = 1: \]
\[ |E^{*}[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_{i-k}')] - \mathcal{V}(K, Q, \gamma)| \leq 2 \frac{n \rho_{*} \rho(1 - \rho)}{n \rho_{*} \rho(1 - \rho)} (8C_{\gamma} \log n + 4 \log \log n) \\
\leq 48C_{Q}^{2} C_{\gamma}^{2} \frac{(\log n)^{3}}{n}. \]

Therefore, under the assumptions of Lemma 15, if $D \geq C_{\gamma}(\log n)^{2}$,
\[ \frac{E^{*}[t_{(K, Q, \gamma)}(Y_{i-k}')]^2}{44C_{Q}^{2}(\log n)^{4}} \leq K(K, Q, \gamma) + \frac{11}{n} + \frac{1}{44C_{Q}^{2}(\log n)^{4}} \frac{48C_{Q}^{2} C_{\gamma}^{2}}{n}(\log n)^{3} \]
\[ K(K, Q, \gamma) + \frac{11}{n} + \frac{48C_Q^2}{44n \log n} \]

\[ K(K, Q, \gamma) + \frac{22}{n} \]

for \( n \) larger than a constant that only depends on \( C_Q \), which concludes the proof.

**Appendix A: Proofs for the minimax adaptive estimation**

**A.1. Proofs for the mixture framework**

**A.1.1. Proof of Lemma 7 (checking the assumptions)**

**Checking \([\text{Atail}]\)** By definition of the emission densities, \( b_\gamma(y) \geq -2 \log n \) for all \( \gamma \in S_\gamma(n) \). Moreover, for all \( y \in \mathcal{Y} \) and \( \gamma \in S_{K,M,n} \),

\[
b_\gamma(y) \leq \log \left( \frac{1}{K} \sum_{x \in [K]} \left( 1 \vee \max_{\mu,s} \frac{1}{s} \psi \left( \frac{y - \mu}{s} \right) \right) \right) \\
\leq 0 \vee \left( \max_{\mu,s} \log \frac{1}{s} \psi \left( \frac{y - \mu}{s} \right) - \log G_\lambda(y) \right) \\
\leq 0 \vee \left( \log \frac{1}{s} \left( \log(1 + y^2) + \log \pi \right) \right),
\]

where we recall that the maximum is taken over \( \mu \in [-n, n] \) and \( s \in \left[ \frac{1}{n}, n \right] \).

If \( y \in [-n, n] \),

\[
b_\gamma(y) \leq 0 \vee (\log n + \log(1 + y^2) + \log \pi) \\
\leq \log n + 1 + 2 \log n + \log \pi \quad \text{since } n \geq 1 \\
\leq 3 \log n + \log(\pi e) \leq 5 \log n
\]

as soon as \( n \geq 3 \). Otherwise, one can take \( y \geq n \) and then

\[
b_\gamma(y) \leq 0 \vee (\log n - n^p(y - n)^p + \log(1 + y^2) + \log \pi) \\
\leq 0 \vee (\log n - n^p(y - n)^p + \log(1 + 2(y - n)^2 + 2n^2) + \log \pi) \\
\leq 0 \vee (\log n - n^p Y^p + \log(1 + 2Y^2) + 1 + \log 2n^2 + \log \pi)
\]

by writing \( Y = y - n \) and using that \( \log(a + b) \leq \log a + \log(1 + b) \leq \log a + 1 + \log b \) when \( a, b \geq 1 \). Thus, writing \( Y' = Y/n \),

\[
b_\gamma(y) \leq 3 \log n + \log(2e \pi) + 0 \vee (-Y')^p + \log(1 + 2n^2(Y')^2))
\]
it is ensured by log
by writing
\[ 4942 \]
L. Lehéricy
\[
\left\{ \begin{array}{ll}
3 \log n + \log(2e\pi) + \log(1 + 2n^2) & \text{if } Y' \leq 1 \\
3 \log n + \log(2e\pi) + 0 \lor (-Y')^p + 1 + \log(2n^2(Y')^2) & \text{otherwise}
\end{array} \right.
\]
\[ \leq 5 \log n + \log(4e^2\pi) + 0 \lor (-Y')^p + 2 \log(Y') \]
\[ \leq 5 \log n + \log(4e^2\pi), \]
so that \( b_\gamma(y) \leq 10 \log n \) as soon as \( n \geq 3 \).

**Checking [Aentropy] and [Agrowth]** Let us first assume that there exists a constant \( L_p \) such that the function \((\mu, s) \mapsto \frac{s^{-1} \psi((s^{-1} - u))}{G_\lambda(y)}\) is \( L_p \)-Lipschitz for all \( y \) (where the origin space is endowed with the supremum norm). Then a bracket covering of size \( \epsilon \) of \([n, n] \times [\frac{1}{2}, n] M\) provides a bracket covering of \( \{\gamma_x\}_{\gamma \in S_{(\gamma)} \times x \in [K]} \) of size \( L_p \). Since there exists a bracket covering of size \( \epsilon \) of \([n, n] \times [\frac{1}{2}, n]\) for the supremum norm with less than \( (\frac{4p}{e} + 1)^2 \) brackets, one gets [Aentropy] by taking \( C_{aux}(M, K, D, n) = 4L_p\) and \( m_{aux} = 2M \).

Let us now check that this constant \( L_p \) exists.

\[
\left| \frac{\partial}{\partial \mu} \frac{\frac{1}{s} \psi \left( \frac{y - \mu}{s} \right)}{G_\lambda(y)} \right| = \frac{1}{2\pi(1 + \frac{1}{p})(1 + y^2)} \left| \frac{\partial}{\partial \mu} \frac{1}{s} \exp \left( -\left( \frac{y - \mu}{s} \right)^p \right) \right|
\]
\[
= \frac{1}{2\pi(1 + \frac{1}{p})(1 + y^2)} \left| \frac{y - \mu}{s} \right|^{p-1} \exp \left( -\left( \frac{y - \mu}{s} \right)^p \right)
\]
\[
\leq \frac{1}{s^2} Y^{p-1} \exp(-Y^p)
\]
\[
\leq n^2 Z^{1-1/p} e^{-Z} \leq n^2
\]
by writing \( Y = |y - \mu|/s \) and \( Z = Y^p \). Likewise,

\[
\left| \frac{\partial}{\partial s} \frac{\frac{1}{s} \psi \left( \frac{y - u}{s} \right)}{G_\lambda(y)} \right| = \frac{1}{2\pi(1 + \frac{1}{p})(1 + y^2)} \left| -\frac{1}{s} + \frac{p}{s} \frac{(y - \mu)^p}{s^{p+1}} \right| \exp \left( -\left( \frac{y - \mu}{s} \right)^p \right)
\]
\[
\leq \frac{1}{s^2} |pZ - 1| e^{-Z}
\]
\[
\leq n^2 \frac{p}{2}
\]
as soon as \( p \geq 2 \). Thus, one can take \( L_p = pq^2 \) and \( C_{aux}(M, K, D, n) = 4pq^3 \). With this \( C_{aux} \), checking [Agrowth] is straightforward for all \( \zeta > 0 \); with \( n \geq 4p \), it is ensured by \( \log n^4 \leq n^\zeta \), which is always true for \( \zeta = 2 \) for instance.

**A.1.2. Proof of Lemma 8 (approximation rates)**

Let \( F(y) = e^{-\psi|y|^\zeta} \). Lemma 4 of Kruijer et al. (2010) ensures that there exist \( \delta' > 0 \) and \( H \geq 6\beta + 4p \) such that for all \( x \in [K^*] \) and \( s > 0 \), there exists a mixture \( g_{x, x} \) with \( O(s^{-1} \log s^{p/\zeta}) \) components, each with density \( \frac{1}{s} \psi((\frac{y}{s})^{\zeta}) \) with
respect to the Lebesgue measure for some \( \mu \in \{ y \mid F(y) \geq \epsilon' s^H \} \), such that \( g_{s,x} \) approximates the emission density \( \gamma_s^* \):

\[
\max_x KL(\gamma_s^* \| g_{s,x}) = O(s^{-2\beta}).
\]

For \( M \) large enough, the condition \( M \geq O(s^{-1} \log s)^{p/\tau} \) (number of components) is ensured by \( s^{-1} \leq cM(\log M)^{-p/\tau} \) for some small enough constant \( c > 0 \). Take this \( s \) in the following and \( g_{M,x} = g_{s,x} \).

Let us now check that \( (n^{-2} + (1-n^{-2})g_{M,x})_{x\in[K]} \in S^{(\gamma)}_{K,M,n} \). When \( M \leq n \) is large enough that \( s \leq 1 \), this \( s \) is indeed in \([\frac{s}{2},n]\). When \( |\mu| \geq s^{-1} \), \( F(\mu) \leq \exp(-cs^{-\tau}) = o(\epsilon' s^H) \). Thus, for \( s \) small enough (i.e. for \( M \) large enough), all translation parameters \( \mu \) belong to \([-s^{-1},s^{-1}]\), which is indeed in \([-n,n]\) when \( M \leq n \).

**A.1.3. Proof of Corollary 9 (minimax adaptive estimation rate)**

Denote by \( h \) the Hellinger distance, defined by \( h(p,q)^2 = \mathbb{E}_p[(\sqrt{q/p} - 1)^2] \) for all probability densities \( p \) and \( q \) associated to probability measures \( P \) and \( Q \). Let

\[
H^2(K,Q,\gamma) = \mathbb{E}_{Y^\infty_{-\infty}}[h^2(p_{Y_1|Y^0_{-\infty},Q}^{\gamma},p_{Y_1|Y^0_{-\infty},(K,Q,\gamma)})]
\]

be the Hellinger distance between the distributions of \( Y_1 \) conditionally to \( Y^0_{-\infty} \) under the true distribution and under the parameters \((K,Q,\gamma)\) (see Lemma 14 for the definition of these conditional distributions).

The following lemma shows that the Kullback-Leibler divergence and the Hellinger distance are equivalent up to a logarithmic factor and a small additive term.

**Lemma 17.** Assume that \([\text{A\Star{tail}}], [\text{A\Star{forget}}], [\text{A\Star{tail}}]\) and \([\text{A\Star{ergodic}}]\) hold. Then there exists a constant \( n_1 \) depending on \( C_\gamma \), \( C_Q \), \( \delta \) and \( M_5 \) such that for all \( n \geq n_1 \), for all \((K,Q,\gamma) \in S_n\),

\[
H^2(K,Q,\gamma) \leq K(K,Q,\gamma) \leq 7C_\gamma(\log n)^2 \left( H^2(K,Q,\gamma) + \frac{2}{n} \right).
\]

**Proof.** The lower bound comes from the fact that the square of the Hellinger distance is smaller than the Kullback-Leibler divergence. For the upper bound, we use Lemma 4 of Shen et al. (2013): for all \( v \geq 4 \) and for all probability measures \( P \) and \( Q \) with densities \( p \) and \( q \),

\[
KL(p\|q) \leq h^2(p,q)(1+2v) + 2\mathbb{E}_p\left[ \left( \frac{p}{q} \right)^2 \mathbf{1}\left\{ \frac{p}{q} \geq v \right\} \right].
\]

Take \( p = p_{Y_1|Y^0_{-\infty}}^{\gamma} \) and \( q = p_{Y_1|Y^0_{-\infty},(K,Q,\gamma)}^{\gamma} \). Then by equation (4), \( \log \frac{p}{q} \leq |b_\gamma| + |L^*_1| + \log(C_Q \log n) \) where \( L^*_1 \) is as in Lemma 14 and \( \mathbf{1}\left\{ \frac{p}{q} \geq v \right\} \leq \mathbf{1}\{|b_\gamma| \geq \frac{v}{2}(v - \log(C_Q \log n))\} \vee \mathbf{1}\{|L^*_1| \geq \frac{v}{2}(v - \log(C_Q \log n))\} \). There exists
Lemma 18. Let \( \sigma^* > 0 \) be such that \( \sigma^* \leq K^*Q^*(x, x') \leq (\sigma^*)^{-1} \) for all \( x, x' \in [K^*] \). Then

\[
H^2(K^*, Q^*, (\gamma_{M,x})_x) \leq \left(2 + \frac{32(K^*)^3}{(\sigma^*)^{11}}\right) \sum_{x \in [K^*]} h^2(\gamma^*_x, \gamma_{M,x})
\]

so that finally

\[
K(K, Q, \gamma) \leq 7C_\gamma (\log n)^2 H^2(K, Q, \gamma) + 14C_\gamma \left(\frac{\log n}{n}\right)^2,
\]

which concludes the proof. \( \square \)

Let \( M \in \mathbb{N}^* \). Let \( g_{M,x} \) be the approximating densities given by Lemma 8 and write \( \gamma_{M,x} = n^{-2} + (1-n^{-2})g_{M,x} \) for all \( x \in [K^*] \). The following lemma controls the error \( H(K^*, Q^*, (\gamma_{M,x})_x) \) coming from the approximation of the densities.

Lemma 18. Let \( \sigma^* > 0 \) be such that \( \sigma^* \leq K^*Q^*(x, x') \leq (\sigma^*)^{-1} \) for all \( x, x' \in [K^*] \). Then

\[
H^2(K^*, Q^*, (\gamma_{M,x})_x) \leq \left(2 + \frac{32(K^*)^3}{(\sigma^*)^{11}}\right) \sum_{x \in [K^*]} h^2(\gamma^*_x, \gamma_{M,x})
\]
Proof. Let \( p^*_x = p^*(X_1 = x | Y^\infty) \) and \( p_x = p(K^* \cdot Q^*(\gamma_{M,x})_x)(X_1 = x | Y^\infty) \). The Cauchy-Schwarz inequality implies that \( (\sqrt{\sum_x a_x} - \sqrt{\sum_x b_x})^2 \leq \sum_x (\sqrt{a_x} - \sqrt{b_x})^2 \), so that

\[
h^2 \left( \sum_x p^*_x \gamma^*_x, \sum_x p_x \gamma_{M,x} \right) = \int \left( \sqrt{\sum_x p^*_x \gamma^*_x} - \sqrt{\sum_x p_x \gamma_{M,x}} \right)^2 d\lambda \\
\leq \int \sum_x (\sqrt{p^*_x \gamma^*_x} - \sqrt{p_x \gamma_{M,x}})^2 d\lambda \\
\leq 2 \int \sum_x \left( p_x (\sqrt{\gamma^*_x} - \sqrt{\gamma_{M,x}})^2 + (\sqrt{p^*_x} - \sqrt{p_x})^2 \right) d\lambda \\
\leq 2 \sum_x p_x h^2(\gamma^*_x, \gamma_{M,x}) + 2 \sum_x (\sqrt{p^*_x} - \sqrt{p_x})^2 \\
\leq 2 \sum_x h^2(\gamma^*_x, \gamma_{M,x}) + 2 \sum_x (\sqrt{p^*_x} - \sqrt{p_x})^2.
\]

Thus, one needs to control the expectation of the second term. Since \( p_x \) and \( p^*_x \) belong to \([\frac{\gamma^*_x}{K^{*}}, \frac{1}{K^{*} \sigma^*}]\) by assumption on \( Q^* \),

\[
\sum_x (\sqrt{p_x} - \sqrt{p^*_x})^2 \in \left[ \frac{K^* \sigma^*}{4}, \frac{K^*}{4 \sigma^*} \right] \sum_x (p_x - p^*_x)^2.
\]

The following equation follows from a careful reading of the proof of Proposition 2.1 of De Castro et al. (2017) by noticing that the roles of \( \gamma^*_x \) and \( \gamma_{M,x} \) are symmetrical in their proof and that their reasoning works with \( \rho_* = 1 - \min Q_*/\max Q_* \).

\[
\sum_x |p_x - p^*_x| \leq \frac{4K^*}{(\sigma^*)^2} \sum_{i=0}^{+\infty} (1 - (\sigma^*)^2)^i \max_x |\gamma^*_x(Y_{-i}) - \gamma_{M,x}(Y_{-i})| \sum_x \gamma^*_x(Y_{-i}) \vee \sum_x \gamma_{M,x}(Y_{-i}).
\]

Therefore, using Cauchy-Schwarz’s inequality:

\[
\sum_x (p_x - p^*_x)^2 \leq \left( \sum_x |p_x - p^*_x| \right)^2 \\
\leq \frac{16(K^*)^2}{(\sigma^*)^4} \sum_{i=0}^{+\infty} (1 - (\sigma^*)^2)^i \left( \max_x |\gamma^*_x(Y_{-i}) - \gamma_{M,x}(Y_{-i})| \sum_x \gamma^*_x(Y_{-i}) \vee \sum_x \gamma_{M,x}(Y_{-i}) \right)^2.
\]

Since \( \frac{|a-b|}{2\sqrt{a\sigma^*}} \leq |\sqrt{a} - \sqrt{b}| \),

\[
\mathbb{E}^* \left( \sum_x \gamma^*_x(Y) - \gamma_{M,x}(Y) \right)^2 \leq \int \sum_x \gamma^*_x(Y) \vee \sum_x \gamma_{M,x}(Y) d\lambda(y) \\
\leq \sum_x \int \frac{(\gamma_x^*(y) - \gamma_{M,x}(y))^2}{\gamma_x^*(y) \vee \gamma_{M,x}(y)} d\lambda(y).
\]
\[
\begin{align*}
L. \text{ Lehéricy} \\
\leq 4 \sum_x \int \left( \sqrt{\gamma^n_x(y)} - \sqrt{\gamma^n_{M,x}(y)} \right)^2 d\lambda(y) \\
= 4 \sum_x h^2(\gamma^n_x, \gamma^n_{M,x}),
\end{align*}
\]

so that

\[
\mathbb{E}^*[\sum_x (\sqrt{p^n_x} - \sqrt{p^n_x})^2] \leq \frac{K^*}{4\sigma^*} \mathbb{E}^*[\sum_x (p_x - p^n_x)^2] \leq \frac{16(K^*)^3}{(\sigma^*)^{11}} \sum_x h^2(\gamma^n_x, \gamma^n_{M,x}),
\]

which concludes the proof of the lemma.

Finally, since \(|\sqrt{a+b} - \sqrt{c}| \leq |\sqrt{a} - \sqrt{c}| + |\sqrt{b}|\) for all \(b \in \mathbb{R}, a \geq (-b) \lor 0\) and \(c \geq 0,\) for all \(x,\)

\[
h^2(\gamma^n_x, \gamma^n_{M,x}) \leq 2h^2(\gamma^n_x, g_{M,x}) + \frac{4}{n^2}
\]

\[
\leq 2KL(\gamma^n_x \Vert g_{M,x}) + \frac{4}{n^2}.
\]

Therefore,

\[
K(K^*, Q^*, (\gamma_{M,x})_x) \leq 14C_{\gamma} \left( \frac{(\log n)^2}{n} \right)
\]

\[
+ 7C_{\gamma} \left( \frac{32(K^*)^3}{(\sigma^*)^{11}} \right) \sum_{x \in [K^*]} \left( \frac{4}{n^2} + 2KL(\gamma^n_x, g_{M,x}) \right).
\]

Thus, there exists a constant \(C\) such that for all \(n \geq 3,\)

\[
K(K^*, Q^*, (\gamma_{M,x})_x) \leq C(\log n)^2 \left( \frac{1}{n} + M^{-2\beta} (\log M)^{2\beta/\tau} \right)
\]

by definition of the densities \(g_{M,x}\).

The choice of penalty verifies the lower bound of Theorem 6. Thus, the oracle inequality of Theorem 6 with \(\eta = 1, \alpha = 2\) and \(t = 2 \log n\) entails that for \(n\) large enough and for any sequence \((M_n)_n\) such that \(K^* \leq M_n \leq n/2\) for all \(n:\)

\[
K(\hat{K}, \hat{Q}, \hat{\gamma}) \leq 2K(K^*, Q^*, (\gamma_{M_n,x})_x) + 4\text{pen}_n(K^*, M_n) + A \left( \frac{(\log n)^{10}}{n} \right)
\]

\[
\leq 2C(\log n)^2 \left( \frac{1}{n} + M_n^{-2\beta} (\log n)^{2\beta/\tau} \right)
\]

\[
+ 4K^* \frac{(\log n)^{18}}{n} M_n + 2A \left( \frac{(\log n)^{10}}{n} \right).
\]

Taking \(M_n \sim n^{\frac{1}{4\beta/\tau - 16}} (\log n)^{\frac{23\beta/\tau - 16}{8\beta/\tau}}\) leads to the desired rate.
Appendix B: Proof of the control of \( \bar{\nu}_k \) (Theorem 11)

Let us give an overview of the proof of the control of \( \bar{\nu}_k \).

The first step of the proof is to obtain a Bernstein inequality on \( \bar{\nu}_k(t) \) for a single function \( t \). This is done using the mixing properties of the process \( (Y_i)_i \) and by noticing that \( \bar{\nu}_k(t) \) is the deviation of an empirical mean.

The second step is to transform the inequality on one function \( t \) into an inequality on the supremum over all function \( t \) belonging to a given class. This step involves the bracketing entropy of the aforementioned class. The control of this entropy is where the shape of the penalty appears.

At this stage, one is able to upper bound the supremum of \( \bar{\nu}_k(t(D)) \) over all parameters \( (K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n} \). However, this upper bound is of order \( n^{-1/2} \) (up to logarithmic factors), which is suboptimal. The third step of the proof gets rid of the \( n^{-1/2} \) term by considering the processes

\[
W_{K,M,n} := \sup_{(K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n}} \frac{|\bar{\nu}_k(t(D))|}{E^*[t(D)(Z_0)^2] + x_{K,M,n}^2}
\]

for some constants \( x_{K,M,n} \). The last step of the proof consists in taking appropriate \( x_{K,M,n} \) in order to have with high probability and for all \( K \) and \( M \)

\[
\begin{cases}
W_{K,M,n} \leq \epsilon \\
W_{K,M,n} x_{K,M,n}^2 \leq \text{pen}_n(K,M) + R_n
\end{cases}
\]

for a residual term \( R_n \) depending on the probability, which leads to the desired inequality

\[
\forall (K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n}, \ |\bar{\nu}_k(t(D))| - \text{pen}_n(K,M) \leq \epsilon E^*[t(D)(Z_0)^2] + R_n.
\]

The concentration results are stated in Section B.1. The control of the bracketing entropy is done in Section B.2. Finally, the choice of \( x_{K,M,n} \) and the synthesis of the proof are done in Section B.3.

Without loss of generality, we assume \( n \geq \exp(C_Q) \) and \( D \geq \log n \) so that \( \|t(D)\|_\infty \leq 4D \) for all \( (K, \pi, Q, \gamma) \in S_{K,M,n} \) by equation (5) and \( n \) larger than the constant \( n_0 \) from Lemma 13.

**Changes of notations.** In the rest of this section, we omit the dependency of \( W_{K,M}, x_{K,M} \) and \( S_{K,M} \) on \( n \) in the notations. We also introduce the notation \( \theta \in S_n \) instead of \( (K, \pi, Q, \gamma) \in S_n \) to make the notation shorter. Given \( \theta \in S_n \), we write \( \pi_\theta, Q_\theta \) and \( \gamma_\theta \) its components. To avoid multiple subscripts, we write \( \gamma_{\theta}(y|x) \) instead of \( \gamma_{\theta,x}(y) \).

**B.1. Concentration inequality**

First, let us introduce some notations. Let \( D \geq 0, K \geq 1, M \in \mathcal{M} \) and \( k \geq 1 \). For all \( i \in \mathbb{Z} \), let \( Z_i = Y_{i-k} \). Define for all \( \sigma > 0 \) the sets

\[
B_\sigma = \{ \theta \in S_{K,M} \mid E^*[t_\theta(D)(Z_0)^2] \leq \sigma^2 \}.
\]
Let $d_k$ be the semi-distance defined by $d_k^2(t_1, t_2) = \mathbb{E}^*[(t_1 - t_2)^2(Z_0)]$. For any semi-distance $d$, write $N(A, d, \epsilon) = e^{H(A, d, \epsilon)}$ the minimal cardinality of a covering of $A$ by brackets of size $\epsilon$ for the semi-distance $d$, that is by sets $[t_1, t_2] = \{ t : Y^k \to \mathbb{R}, t_1(\cdot) \leq t(\cdot) \leq t_2(\cdot) \}$ such that $d(t_1, t_2) \leq \epsilon$. $H(A, d, \cdot)$ is called the bracketing entropy of $A$ for the semi-distance $d$.

The first step of the proof is to obtain a Bernstein inequality for the deviations of a single $t^{(\rho)}(Z_i)$.

**Theorem 19.** Assume [A\{mix\}] holds. Then there exists a constant $C_{\text{mix}}$ depending on $c_\alpha$ and $n_\alpha$ such that the following holds.

Let $t$ be a real valued, measurable bounded function on $Y^{k+1}$ and let $V = \mathbb{E}^*[t^2(Z_0)]$. Then for all $\lambda \in (0, \frac{1}{C_{\text{mix}}(n_\alpha + k + 1)\|t\|_\infty(\log n)^2})$ and for all $n \in \mathbb{N}$:

$$
\phi(\lambda) := \log \mathbb{E}^* \exp \left[ \lambda \sum_{i=1}^{n} (t(Z_i) - \mathbb{E}^* t(Z_i)) \right] 
\leq \frac{C_{\text{mix}}^2(n_\alpha + k + 1)^2(nV + \|t\|_\infty^2)\lambda^2}{1 - C_{\text{mix}}(n_\alpha + k + 1)\|t\|_\infty(\log n)^2}\lambda 
$$

**Proof.** The following result is a Bernstein inequality for exponentially $\alpha$-mixing processes.

**Lemma 20** (Merlevède et al. (2009), Theorem 2). Let $(A_i)_{i \geq 1}$ be a stationary sequence of centered real-valued random variables such that $\|A_1\|_\infty \leq M$ and whose $\alpha$-mixing coefficients satisfy, for a certain $c > 0$,

$$
\forall n \in \mathbb{N}, \quad \alpha_{\text{mix}}(n) \leq e^{-2cn}.
$$

Then there exist positive constants $C_1$ and $C_2$ depending on $c$ such that for all $n \geq 2$ and all $\lambda \in (0, \frac{1}{C_1M(\log n)^2})$,

$$
\log \mathbb{E} \exp \left[ \lambda \sum_{i=1}^{n} A_i \right] \leq \frac{C_2\lambda^2(nv + M^2)}{1 - C_1\lambda M(\log n)^2},
$$

where $v$ is defined by

$$
v = \Var(A_1) + 2 \sum_{i > 1} |\Cov(A_1, A_i)|.
$$

Assumption [A\{mix\}] implies that the $\alpha$-mixing coefficients of $(Y_i)$, satisfy $\alpha_{\text{mix}}(n) \leq e^{-c_\alpha n}$ for all $n \geq n_\alpha$ since $4\alpha_{\text{mix}}(n) \leq \rho_{\text{mix}}(n)$ (see for instance Bradley (2005)). However, this is not enough to apply the previous result: one needs the inequality to hold for all $n$ (and not for $n$ larger than some constant) and for the process $(Z_i)$, To do so, we partition the process $(Z_i)$, into several processes for which the above result applies, and then gather the inequalities.

Consider the processes $(Z_i(n_\alpha + k + 1) + j)_i$ with $\alpha$-mixing coefficients $\alpha_{Z,j}(n)$. By construction, they satisfy $\alpha_{Z,j}(n) \leq e^{-c_\alpha n}$ for all $n \geq 1$ and $j \in \{1, \ldots, n_\alpha + k + 1\}$. Apply Lemma 20, one gets that there exist two positive constants $C_1$ and
C_2 depending on c_* and n_* such that for all functions t, all \lambda \in (0, \frac{1}{C_1 M (\log n)^2}) and all n \in \mathbb{N}:

\phi_j(\lambda) := \log \mathbb{E}^* \exp \left[ \lambda \sum_{i=1}^n \left( t(Z_{i(n_*)+k+1}) - \mathbb{E}(t(Z_{i(n_*)+k+1})) \right) \right]

\leq C_2 \lambda^2 (nv + \|t\|_\infty^2) \left( 1 - C_1 \lambda \|t\|_\infty (\log n)^2 \right)

where, denoting V = \mathbb{E}^* t^2(Z_0):

v = \text{Var}(t(Z_j)) + 2 \sum_{i>1} \left| \text{Cov}(t(Z_j), t(Z_{i(n_*)+k+1})) \right|

\leq V + 2V \sum_{i>1} \left| \text{Corr}(t(Z_j), t(Z_{i(n_*)+k+1})) \right|

\leq V \left( 1 + 8 \sum_{i>1} e^{-c_* n_i} \right) \leq \frac{8V}{1 - e^{-c_* n_*}}

using [A*mix]. Finally, using that \mathbb{E} \prod_{i=1}^k A_i \leq \prod_{i=1}^k (\mathbb{E} A_i)^{1/k} for any positive integer k and any positive random variable \( (A_i)_{1 \leq i \leq k} \),

\phi(\lambda) \leq \frac{1}{n_* + k + 1} \sum_{j=1}^{n_* + k + 1} \phi_j((n_* + k + 1)\lambda),

so that

\phi(\lambda) \leq \frac{8C_2 (n_* + k + 1)^2 \lambda^2 (nv + \|t\|_\infty^2)}{1 - C_1 (n_* + k + 1)\lambda \|t\|_\infty (\log n)^2},

which concludes the proof. \qed

The following result follows \textit{mutatis mutandis} from the proof of Theorem 6.8 of Massart (2007) using the previous theorem.

\textbf{Lemma 21.} Assume [A*mix] holds. Then there exists a constant C^* \geq 1 depending on n_* and c_* such that the following holds.

Let \mathcal{T} be a class of real valued and measurable functions on \mathcal{Y}^{k+1} such that \mathcal{T} is separable for the supremum norm. Also assume that there exist positive numbers \sigma and b such that for all t \in \mathcal{T}, \|t\|_\infty \leq b and \mathbb{E}^* t^2(Z_0) \leq \sigma^2 and assume that N(\mathcal{T}, d_k, \delta) is finite for all \delta > 0.

Then for all measurable sets \mathcal{A} such that \mathbb{P}^*(\mathcal{A}) > 0:

\mathbb{E}^* \left( \sup_{t \in \mathcal{T}} |\bar{\nu}_k(t)\| \mathcal{A} \right) \leq C^*(n_* + k + 1) \left[ \frac{E}{n} + \sigma \sqrt{\frac{1}{n} \log \left( \frac{1}{\mathbb{P}^*(\mathcal{A})} \right)} + \frac{b(\log n)^2}{n} \log \left( \frac{1}{\mathbb{P}^*(\mathcal{A})} \right) \right]
where

\[ E = \sqrt{n} \int_0^\infty \sqrt{H(T, d_k, u)} \wedge n du + b(\log n)^2 H(T, d_k, \sigma). \]

By taking \( T = \{ t_\theta^{(D)} | \theta \in B_\sigma \} \) and \( b = 4D \), one gets the following lemma from Lemma 4.23 and Lemma 2.4 of Massart (2007):

**Lemma 22.** Assume that there exist a function \( \varphi \) and constants \( C \) and \( \sigma_{K,M} \) such that \( x \mapsto \frac{\varphi(x)}{x} \) is nonincreasing and

\[ \forall \sigma \geq \sigma_{K,M} \quad E \leq C \varphi(\sigma) \sqrt{n}. \quad (11) \]

Then for all \( x_{K,M} \geq \sigma_{K,M} \) and \( z > 0 \), with probability greater than \( 1 - e^{-z} \):

\[ W_{K,M} := \sup_{\theta \in S_{K,M}} \left| \frac{\nu_k(t_\theta^{(D)})}{E^* [t_\theta^{(D)}(Z_0)^2] + x_{K,M}^2} \right| \leq 4C^* (n_\ast + k + 1) \left( C \varphi(x_{K,M}) \frac{x_{K,M}^2}{x_{K,M}^2} \sqrt{n} \right) + \sqrt{\frac{z}{x_{K,M}^2 n}} + 4D(\log n)^2. \quad (12) \]

The two remaining steps are the control of the bracketing entropy which will lead to equation (11) (see Section B.2) and the choice of the parameters \( x_{K,M} \) and \( z \) (see Section B.3).

**B.2. Control of the bracketing entropy**

In this section, we show that for all \( k \geq 2 \) and \( \epsilon > 0 \),

\[ H(\epsilon) \leq 2(m_M K + K^2 - 1) \log \max \left( \frac{95D e^{2D} (\sqrt{2CQ \log n})^{k+1/2} \sqrt{kK \sigma_{aux}^\prime}}{\epsilon}, \quad 14 \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{k+1/2} \sqrt{kKC_{aux}^\prime} \right). \]

where \( C_{aux}^\prime = (C_{aux} e^D) \lor (K - 1) \).

**B.2.1. Reduction of the set**

For all \( \theta \in S_{K,M} \), let \( g_\theta = (g_{\theta,x})_{x \in [K]} \) where

\[ g_{\theta,x}(y_0^k) = \begin{cases} p_\theta(X_k = x, Y_k = y_k | Y_0^{k-1} = y_0^{k-1}) \text{ if } L_{k,k}^* \lor \sup_{\theta' \in S_n} |b_{\theta'}(y_k)| \leq D, \\ 0 \text{ otherwise.} \end{cases} \]

In order to control the bracketing entropy of \( \{ t_\theta^{(D)} | \theta \in B_\sigma \} \), we control the bracketing entropy of the set \( \mathcal{G} := \{ g_\theta | \theta \in S_{K,M} \} \) for the distance
Oracle inequality for misspecified NPHMMs

\[ d_{\mathcal{G}}(g_{\theta_1}, g_{\theta_2}) = E_{Y_0^{k-1}}^* \left[ \sum_{x \in [K]} \left| g_{\theta_1,x}(Y_0^{k-1}, y_k) - g_{\theta_2,x}(Y_0^{k-1}, y_k) \right| \right] \]

\[ \times 1_{|L_{k,k}^*| \vee \sup_{\theta' \in S_n} |b_{\theta'}(y_k)|} \leq D d(y_k). \]

Comment. In the rest of Section B.2, we always assume that

\[ |L_{k,k}^*| \vee \sup_{\theta' \in S_n} |b_{\theta'}(y_k)| \leq D \]  \hspace{1cm} (13)

since if this is not the case, then \( t^{(D)}(y_k) = t^{(D)}(y_k) = 0 \). This means that only the \( y_k \) satisfying equation (13) are relevant for the construction of the brackets.

For all \( \theta \in S_{K,M} \),

\[ \sum_{x \in [K]} g_{\theta,x} = \sum_{x, x' \in [K]} p_{\theta}(Y_k = y_k | X_k = x) Q_{\theta}(x', x) p_{\theta}(X_{k-1} = x' | Y_0^{k-1} = y_0^{k-1}) \]

\[ \leq \left( C Q (\log n) K^{-1} \sum_{x \in [K]} p_{\theta}(Y_k = y_k | X_k = x), \right. \]

\[ C Q (\log n) K^{-1} \left. \sum_{x \in [K]} p_{\theta}(Y_k = y_k | X_k = x) \right) \]

\[ = \left[ (C Q (\log n))^{-1} e^{b_{\theta}(y_k)}, C Q (\log n) e^{b_{\theta}(y_k)} \right] \]

so that for all \( \theta \in S_{K,M} \),

\[ (C Q (\log n) e^D)^{-1} \leq \sum_{x \in [K]} g_{\theta,x} \leq C Q (\log n) e^D. \]  \hspace{1cm} (14)

Let \([a, b]\) be a bracket of size \( \epsilon \) for \( \mathcal{G} \) with the distance \( d_{\mathcal{G}} \) such that

\[ (2C Q (\log n) e^D)^{-1} \leq \sum_{x} a_x \leq \sum_{x} b_x \leq 2C Q (\log n) e^D. \]  \hspace{1cm} (15)

Then

\[ \left( \log \sum_{x} a_x - \log \sum_{x} b_x \right)^2 \leq 2 \log (2C Q (\log n) e^D) \left| \log \sum_{x} a_x - \log \sum_{x} b_x \right| \]

\[ \leq 8D \times 2C Q (\log n) e^D \sum_{x} |a_x - b_x| \]

when \( n \geq c^2 \) using that \( \log a - \log b \leq |a - b|/(a \wedge b) \). Therefore,

\[ d_{k_{\log}} \left( \log \sum_{x} a_x, \log \sum_{x} b_x \right)^2 \]
\[ = \mathbb{E}_{Y_0^{k-1}} \left[ \int \left( \log \sum_x a_x - \log \sum_x b_x \right)^2 (Y_0^{k-1}, y_k) p^*(Y_k = y_k | Y_0^{k-1}) \lambda(dy_k) \right] \]

\[ \leq 16DC_Q (\log n) e^D \mathbb{E}_{Y_0^{k-1}} \left[ \int \sum_x |a_x - b_x| (Y_0^{k-1}, y_k) \exp(L^*_k, k) \lambda(dy_k) \right] \]

\[ \leq 16DC_Q (\log n) e^{2D} d_{\mathcal{G}}(a, b), \]

so that

\[ N(\{t^{(D)}_{\theta} | \theta \in B_x\}, d_k, \epsilon) \leq \tilde{N} \left( \mathcal{G}, d_{\mathcal{G}}, \left( \frac{\epsilon}{16DC_Q (\log n) e^{2D}} \right)^2 \right) (16) \]

where \( \tilde{N} \) is the minimal cardinality of a bracket covering of \( \mathcal{G} \) such that all brackets \([a, b]\) satisfy equation (15).

**B.2.2. Decomposition into simple sets**

The aim of this section is to prove the following lemma.

**Lemma 23.** Assume \( k \geq 2 \) and let \( \epsilon \in \left( 0, \frac{70}{168} \right) \). Then

\[ \tilde{N} (\mathcal{G}, d_{\mathcal{G}}, \epsilon) \leq N \left( \{\pi_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}, d_{\infty}, \frac{\epsilon}{70k (\sqrt{2}C_Q \log n)^{2k+1}} K \right) \]

\[ \times N \left( \{\mathcal{Q}_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}, d_{\infty}, \frac{\epsilon}{70k (\sqrt{2}C_Q \log n)^{2k+1}} K \right) \]

\[ \times N \left( \{\gamma_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}, d_{\infty}, \frac{\epsilon e^{-D}}{70k (\sqrt{2}C_Q \log n)^{2k+1}} K \right) \]

where \( d_{\infty} \) is the distance of the supremum norm and where \( \gamma_{\theta} \) denotes the function \((x, y) \mapsto \gamma_{\theta}(y|x)\).

Let:

- \([a, b]\) be a bracket of \( \{\pi_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}} \) of size \( \epsilon \) for the supremum norm;
- \([p, q]\) be a bracket of \( \{\mathcal{Q}_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}} \) of size \( \epsilon \) for the supremum norm;
- \([u, v]\) be a bracket of \( \{\gamma_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}} \) of size \( \epsilon e^{-D} \) for the supremum norm.

Without loss of generality, we assume \((C_Q \log n)^{-1} K^{-1} \leq a(x) \leq b(x) \leq C_Q (\log n) K^{-1}\) and \((C_Q \log n)^{-1} K^{-1} \leq p(x, x') \leq q(x, x') \leq C_Q (\log n) K^{-1}\) for all \( x, x' \in [K] \) since all elements of \( \{\pi_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}} \) and \( \{\mathcal{Q}_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}} \) satisfy these inequalities. We also assume that the brackets aren’t empty: there exists \( \theta \in S_{K,M} \) such that \( \pi_{\theta} \in [a, b], \mathcal{Q}_{\theta} \in [p, q] \) and \( \gamma_{\theta} \in [u, v] \). Under this assumption, for all \( y \in \mathcal{Y} \),

\[ Ke^{-D}(1 - \epsilon) \leq \sum_x u(y|x) \leq \sum_x v(y|x) \leq K(\epsilon^D + \epsilon e^{-D}). (17) \]
Using the approach of Appendix A of De Castro et al. (2017), one can write $g_{\theta,x}$ as the following product of matrices

$$g_{\theta,x}(y_0^k) = \left( \mu_{0|k-1}^\theta F_{1|k-1}^\theta \cdots F_{k-1|k-1}^\theta Q_\theta \right) x \gamma_\theta(y_k|x)$$

where

$$\beta_{ij}(x_i) = \sum_{x_{i+1}^k \in [K]^{k-i}} Q_\theta(x_i, x_{i+1}) \gamma_\theta(y_{i+1}|x_{i+1}) \cdots Q_\theta(x_{k-1}, x_k) \gamma_\theta(y_k|x_k),$$

for $0 \leq i \leq k - 1$ and $\beta_{k|x}(x) = 1$ for all $x \in [K]$, and

$$\mu_{0|k}^\theta(x) = \frac{\pi_\theta(x) \beta_{0|k}(x) \gamma_\theta(y_0|x)}{\sum_{x' \in [K]} \pi_\theta(x') \beta_{0|k}(x') \gamma_\theta(y_0|x')}$$

and $F_{i|j,k}^\theta(x_{i-1}, x_i) = \frac{\beta_{ijk}(x_i) Q_\theta(x_{i-1}, x_i) \gamma_\theta(y_i|x_i)}{\sum_{x \in [K]} \beta_{ijk}(x) Q_\theta(x_{i-1}, x) \gamma_\theta(y_i|x)}$.

To clarify the role of these quantities, observe that

$$\beta_{ij}(x_i) = p_\theta(Y_{i+1}^k X_i = x_i),$$

$$\mu_{0|k}^\theta(x) = P_\theta(X_0 = x|Y_0^k),$$

$$F_{i|j,k}^\theta(x_{i-1}, x_i) = P_\theta(X_i = x_i|Y_i^k, X_{i-1} = x_{i-1}),$$

so that

$$\left( \mu_{0|k}^\theta F_{1|k}^\theta \cdots F_{k|k}^\theta \right) x \gamma_\theta(y_k|x_0) = P_\theta(X_k = x|Y_0^k).$$

Now, let

$$\begin{cases}
\alpha_{ij}(x_i) = \sum_{x_{i+1}^k \in [K]^{k-i}} p(x_i, x_{i+1}) u(y_{i+1}|x_{i+1}) \cdots p(x_{k-1}, x_k) u(y_k|x_k) \\
\delta_{ij}(x_i) = \sum_{x_{i+1}^k \in [K]^{k-i}} q(x_i, x_{i+1}) v(y_{i+1}|x_{i+1}) \cdots q(x_{k-1}, x_k) v(y_k|x_k)
\end{cases}$$

for $0 \leq i \leq k - 1$ and $\alpha_{k|x}(x) = \delta_{k|x}(x) = 1$ for all $x \in [K]$, and

$$\nu(x) = \frac{a(x) \alpha_{0|k}(x) u(y_0|x)}{\sum_{x' \in [K]} b(x') \delta_{0|k}(x') v(y_0|x')},$$

$$\omega(x) = \frac{b(x) \delta_{0|k}(x) v(y_0|x)}{\sum_{x' \in [K]} a(x') \alpha_{0|k}(x') u(y_0|x')}$$

and

$$\begin{cases}
f_{i|j,k}(x_{i-1}, x_i) = \frac{\alpha_{ij}(x_i) p(x_{i-1}, x_i) u(y_i|x_i)}{\sum_{x \in [K]} \delta_{ij}(x) q(x_{i-1}, x) v(y_i|x)} \\
g_{i|j,k}(x_{i-1}, x_i) = \frac{\delta_{ij}(x_i) q(x_{i-1}, x_i) v(y_i|x_i)}{\sum_{x \in [K]} \alpha_{ij}(x) p(x_{i-1}, x) u(y_i|x)}
\end{cases}$$
\[\begin{align*}
|\nu, \omega| \text{ and } |f_{i,k}, g_{i,k}| \text{ are brackets of } \{\mu_{0|k}\}_\theta \in S_{K,M} \text{ and } \{F_{i,k}^\theta\}_\theta \in S_{K,M} \text{ for all } i \in \{1, \ldots, k\}. \text{ Moreover, if one has a bracket covering of the sets } \{\pi_\theta\}_\theta \in S_{K,M}, \{Q_\theta\}_\theta \in S_{K,M}, \text{ and } \{\gamma_\theta\}_\theta \in S_{K,M}, \text{ then this construction gives a bracket covering of } \{\mu_{0|k}\}_\theta \in S_{K,M} \text{ and } \{F_{i,k}^\theta\}_\theta \in S_{K,M} \text{ for all } i \in \{1, \ldots, k\}.
\end{align*}\]

The next step of the proof is to control the size of these new brackets.

**Lemma 24.** Assume \( \epsilon \leq \frac{1}{2} \), then
\[
\sum_{x \in [K]} \frac{\sum_{x \in [K]} \alpha_{i|k}(x) u(y_i|x) - \delta_{i|k}(x) v(y_i|x)}{\sum_{x \in [K]} \alpha_{i|k}(x) u(y_i|x)} \leq 4 \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{2k+1} K \epsilon.
\]

**Proof.** Using minimalist notations,
\[
\sum_{x \in [K]} \frac{|\alpha_{i|k}(x) u(y_i|x) - \delta_{i|k}(x) v(y_i|x)|}{\sum_{x \in [K]} \alpha_{i|k}(x) u(y_i|x)} \leq \sum_{j=i+1}^k \sum_{x_j \in [K]^{k-i-1}} u_j p_j^{i+1} u_{i+1} \ldots u_{j-1} p_{j-1}^{j-1} v_{j-1} q_{j-1}^j \ldots q_k^k u_k.
\]

Then, note that for all \( j \in \{i+1, \ldots, k\} \),
\[
\sum_{x_j \in [K]^{k-i-1}} u_j p_j^{i+1} \ldots p_{j-2}^{j-1} u_{j-1} p_{j-1}^{j-1} v_{j-1} q_{j-1}^j \ldots q_k^k u_k \leq \epsilon (CQ (\log n) K^{-1})^{k-j} \sum_{x_j \in [K]^{k-i-1}} u_j p_j^{i+1} \ldots p_{j-2}^{j-1} u_{j-1} \times \sum_{x_k \in [K]} (u_k + \epsilon e^{-D}) \ldots (u_k + \epsilon e^{-D})
\]

and for all \( j \in \{i, \ldots, k\} \) (with a special case for \( j = i \)),
\[
\sum_{x_i \in [K]} \alpha_{i|k}(x) u(y_i|x) = \sum_{x_i \in [K]^{k-i-1}} u_i p_i^{i+1} \ldots p_{i-2}^{i-1} u_{i-1} p_{i-1}^{i-1} u_j p_j^{j+1} \ldots p_k^{k-1} u_k \geq (CQ (\log n) K)^{-(k-j+1)} \sum_{x_i \in [K]^{k-i-1}} u_i p_i^{i+1} \ldots p_{i-2}^{i-1} u_{i-1} u_j \ldots u_k.
\]

so that
\[
\sum_{x_i \in [K]^{k-i-1}} u_i p_i^{i+1} \ldots u_{j-1} p_{j-1}^{j-1} v_{j-1} q_{j-1}^j \ldots q_k^k u_k \leq \epsilon K (CQ \log n)^{2(k-j)+1} \prod_{\ell=j}^k \left( K \epsilon e^{-D} + \sum_{x_k} u_k \right)
\]

\[
\leq \epsilon K (CQ \log n)^{2(k-j)+1} \frac{\prod_{\ell=j}^k K \epsilon e^{-D} + \sum_{x_k} u_k}{\sum_{x_k} u_k}
\]

Lemma 25. Assume since $n$.

Proof. Likewise, for all $j \in \{i, \ldots, k\}$,

$$
\sum_{x^k_i \in \mathcal{X}^{k-i+1}} u_t p_i^{t+1} \cdots p_j^{j-1} u_j v_j p_j^{j+1} \cdots q_k^{k-1} u_k 
\leq \epsilon K (C_Q \log n)^{(2k-j)+1} \frac{1}{(1-\epsilon)^{k-j+1}}.
$$

Therefore, when $\epsilon \leq 1/2$,

$$
\sum_{x \in \mathcal{X}} |\alpha_{i|k}(x) u(y_i|x) - \delta_{i|k}(x) v(y_i|x)|
\leq 2 \frac{\epsilon K}{C_Q \log n} \sum_{j=i}^{k} (2(C_Q \log n)^2)^{k-j+1}
\leq 4\epsilon K C_Q (\log n)^2 (2(C_Q \log n)^2)^{k-i} - 1
\leq 4\epsilon K \left(\sqrt{2C_Q \log n}\right)^{(2k-i)+1}
$$

since $n \geq \epsilon^2$, which gives the desired result.

Lemma 25. Assume $\epsilon \leq \frac{1}{2}$, then

$$
\|\nu - \omega\|_1 \leq 6 \left(\sqrt{2C_Q \log n}\right)^{2k+3} K \epsilon
$$

and

$$
\sup_{0 \leq i \leq k} \sup_{x \in \mathcal{X}} \|f_{i|k}(x, \cdot) - g_{i|k}(x, \cdot)\|_1 \leq 6 \left(\sqrt{2C_Q \log n}\right)^{2k+3} K \epsilon.
$$

Proof. With minimalist notations,

$$
\sum |\nu - \omega| = \sum \left| \frac{a\alpha u}{b\delta v} - \frac{b\delta v}{a\alpha u} \right|
\leq \frac{1}{\sum b\delta v} + \frac{1}{\sum a\alpha u} \left| \frac{1}{\sum a\alpha u} - \frac{1}{\sum b\delta v} \right|
\leq \frac{1}{\sum b\delta v} + \frac{1}{\sum a\alpha u} \left| \frac{a\alpha u - b\delta v}{a\alpha u} \right|
\leq 2C_Q (\log n) K \frac{\sum |a\alpha u - b\delta v|}{\sum a\alpha u}
$$

using $(C_Q (\log n) K)^{-1} \leq a \leq b \leq C_Q (\log n) K^{-1}$, $0 \leq \alpha \leq \delta$ and $0 \leq u \leq v$.

Thus,

$$
\sum |\nu - \omega| \leq 2C_Q (\log n) K \left( \frac{\sum b|a\alpha u - \delta v|}{\sum a\alpha u} + \frac{\sum |a - b| a\alpha u}{\sum a\alpha u} \right)
$$
\[ L. \text{ Lehéricy} \]

\[ \leq 2C_Q (\log n) K \left( C_Q (\log n) K^{-1} \sum |\alpha u - \delta v| + \epsilon \right) \]
\[ \leq 2C_Q (\log n) K \left( C_Q (\log n) 4 \left( \sqrt{2} C_Q \log n \right)^{2k+1} \epsilon + \epsilon \right) \text{ (Lemma 24)} \]
\[ \leq 6 \left( \sqrt{2} C_Q \log n \right)^{2k+3} K \epsilon. \]

The control of \( \sum_{x \in [K]} |g_{\nu|k} - f_{\nu|k}|(x, x') \) is the same after replacing \( a \) and \( b \) by \( p \) and \( q \). \( \square \)

Write \( \eta = 6 \left( \sqrt{2} C_Q \log n \right)^{2k+3} K \epsilon \). Equation \( (18) \) implies that as soon as \( \eta < 1 \), it is possible to enlarge the bracket \([f_{\nu|k}, g_{\nu|k}]\) into a bracket \([f_{\nu|k}', g_{\nu|k}']\) of size smaller than \( 3\eta \) for the norm of Lemma 25 such that \( f_{\nu|k}'/(1 - \eta) \) and \( g_{\nu|k}'/(1 + \eta) \) are transition matrices.

Let
\[
\begin{align*}
A(x) &= \left( \nu f_{1|k-1} \cdots f_{k-1|k-1} \right) u(x) \\
B(x) &= \left( \omega g_{1|k-1} \cdots g_{k-1|k-1} \right) v(x)
\end{align*}
\]

\([A, B]\) is a bracket of \( \mathcal{G} \), and this construction gives a bracket covering of \( \mathcal{G} \).

**Lemma 26.** Assume \( \epsilon \leq \frac{1}{12k(\sqrt{2} C_Q \log n)^{2k+3} K} \). Then for all \( \nu_0 \),
\[
\sum_{x \in [K]} |(\nu f_{1|k} \cdots f_{k|k}) x - (\omega g_{1|k} \cdots g_{k|k}) x| \leq 7k \eta = 42k \left( \sqrt{2} C_Q \log n \right)^{2k+3} K \epsilon
\]
and
\[
\sum_{x \in [K]} |(\nu f_{1|k} \cdots f_{k|k}) x - (\omega g_{1|k} \cdots g_{k|k}) x| \leq 64k \left( \sqrt{2} C_Q \log n \right)^{2k+3} K \epsilon.
\]

**Proof.** First,
\[
\sum_{x \in [K]} |(\nu f_{1|k} \cdots f_{k|k}) x - (\omega g_{1|k} \cdots g_{k|k}) x| \leq \sum_{x \in [K]} |(\nu - \omega) f_{1|k} \cdots f_{k|k}) x| \\
+ \sum_{j=1}^{k} \sum_{x \in [K]} |(\omega g_{1|k} \cdots g_{j-1|k} (g_{j|k}' - f_{j|k}' f_{j+1|k} \cdots f_{k|k}) x|.
\]

Then, since \( f_{\nu|k}'/(1 - \eta) \) and \( g_{\nu|k}'/(1 + \eta) \) are transition matrices (and thus are \( 1 \)-Lipschitz linear operators of \( L^1([K]) \)),
\[
\|
u f_{1|k} \cdots f_{k|k} - \omega g_{1|k} \cdots g_{k|k}\|_1 \leq \|
u - \omega\|_1 (1 - \eta)^k \\
+ \sum_{j=1}^{k} |\omega|_1 (1 + \eta)^{j-1} \left( \sup_{1 \leq i \leq k} \sup_{x \in [K]} \|f_{\nu|k}'(x, \cdot) - g_{\nu|k}'(x, \cdot)\|_1 \right) (1 - \eta)^{k-j}.
\]
By Lemma 25, $\|\omega\|_1 \leq 1 + \eta$ (since the bracket $[\nu, \omega]$ contains a probability distribution $\mu_{\theta|k}$ for some $\theta \in S_{K,M}$) and $\sup_{1 \leq i \leq k} \sup_{x \in [K]} \|f'_{i|k}(x, \cdot) - g'_{i|k}(x, \cdot)\|_1 \leq 3\eta$, so that

$$
\|\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k} - \omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k}\|_1 \leq \eta + (1 + \eta) \sum_{j=1}^k (1 + \eta)^{j-1} 3\eta
$$

$$
\leq \eta \left( 1 + 3(1 + \eta) \sum_{j=0}^{k-1} (1 + \eta)^j \right)
\leq \eta \left( 1 + 3(1 + \eta) \frac{(1 + \eta)^k - 1}{\eta} \right)
\leq \eta + 3(1 + \eta)(e^{k\eta} - 1).
$$

For all $x \in [0, \frac{1}{2}]$, $3(1 + x)(e^x - 1) \leq 6x$. Since $k\eta \leq \frac{1}{2}$ by the assumption on $\epsilon$,

$$
\|\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k} - \omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k}\|_1 \leq \eta + 6k\eta \leq 7\eta.
$$

For the second part, note that

$$
\sum_{x \in [K]} |(\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_x - (\omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k})_x| p_x
\leq \sum_{x} \sum_{x'} |(\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_{x'} p_{x'} - (\omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k})_{x'} q_{x'}|
\leq \sum_{x} \sum_{x'} |(\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_{x'} - (\omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k})_{x'}| q_{x'}
+ \sum_{x} \sum_{x'} (\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_{x'} |p_{x'} - q_{x'}|.
$$

Since $[p, q]$ is a non-empty bracket of $\{Q_\theta\}_{\theta \in S_{K,M}}$, $\sum_{x} q_{x'} x \leq 1 + K\epsilon$ for all $x'$ and since $\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k}$ is the lower bound of a non-empty bracket of $\{p_{X_k}^{Y^k_\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}$, $\sum_{x'} (\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_{x'} \leq 1$. Hence,

$$
\sum_{x \in [K]} |(\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_x - (\omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k})_x| p_x
\leq (1 + K\epsilon) \sum_{x'} |(\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_{x'} - (\omega g'_{1|k} \cdots g'_{k|k})_{x'}| + K\epsilon \sum_{x'} (\nu f'_{1|k} \cdots f'_{k|k})_{x'}
\leq (1 + K\epsilon) 42 \left( \sqrt{2} C Q \log n \right)^{2k+3} K\epsilon + K\epsilon \quad \text{(by the first part of the lemma)}
\leq 64k \left( \sqrt{2} C Q \log n \right)^{2k+3} K\epsilon
$$

since $\epsilon \leq \frac{1}{2\pi}$ under the assumption of the lemma and $k \wedge (\sqrt{2} C Q \log n) \geq 1$. □
Lemma 27. Assume \( \epsilon \leq \frac{1}{12k(\sqrt{2C_Q \log n})^{2k+1}} \). Then

\[
d_{\mathcal{G}}(A, B) \leq 70k \left( \sqrt{2C_Q \log n} \right)^{2k+1} K \epsilon.
\]

Proof. By definition,

\[
d_{\mathcal{G}}(A, B) = \mathbb{E}^{*}_{Y_{0}^{k-1}} \sum_{x \in [K]} \int |A_x(Y_0^k) - B_x(Y_0^k)| \lambda(dy_k).
\]

Taking some fixed \( Y_{0}^{k-1} \),

\[
\sum_{x} \int |A_x(y_k) - B_x(y_k)| \lambda(dy_k)
\]

\[
= \sum_{x} \int |u(y_k|x)(\nu f_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x
\]

\[
- v(y_k|x)(\omega g_{1|k-1} \cdots g'_{k-1|k-1} q)x| \lambda(dy_k)
\]

\[
\leq \sum_{x} \int |u(y_k|x) - v(y_k|x)|(\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x \lambda(dy_k)
\]

\[
+ \sum_{x} \int v(y_k|x)(\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x - (\omega g_{1|k-1} \cdots g'_{k-1|k-1} q)x| \lambda(dy_k).
\]

Since the brackets are not empty, for all \( x \in [K], \int v(y|x) \lambda(dy) \leq 1 + \epsilon e^D \) and \( \sum_{x} (\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x \leq 1 \) (it is the lower bound of a non empty bracket of \( \{ p_X | Y_{0}^{k-1}, \theta \in S_{K,M} \} \)). Therefore, Lemma 26 entails

\[
d_{\mathcal{G}}(A, B) \leq \epsilon e^{-D} \sum_{x} (\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x
\]

\[
+ (1 + \epsilon e^{-D}) \sum_{x} (\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x - (\omega g_{1|k-1} \cdots g'_{k-1|k-1} q)x
\]

\[
\leq \epsilon e^{-D} + (1 + \epsilon e^{-D})64(k - 1) \left( \sqrt{2C_Q \log n} \right)^{2(k-1)+3} K \epsilon
\]

\[
\leq 70k \left( \sqrt{2C_Q \log n} \right)^{2k+1} K \epsilon
\]

since \( 1 + \epsilon e^{-D} \leq 13/12 \) under the assumption of the lemma. \( \square \)

Assume \( k \geq 2 \) and let \( \eta' := 42(k-1) \left( \sqrt{2C_Q \log n} \right)^{2k+1} K \epsilon \). Lemma 26 implies \( \sum_{x} (|\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} | x - (\omega g_{1|k-1} \cdots g'_{k-1|k-1} q)x| \leq \eta' \). Since the bracket \( |\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1}, \omega g_{1|k-1} \cdots g'_{k-1|k-1}| \) is not empty, it contains a probability measure. Thus, using \( (C_Q \log n)^{-1} K^{-1} \leq p \leq q \leq C_Q(\log n)K^{-1} \), for all \( x \in [K] \),

\[
(C_Q \log n)^{-1} K^{-1} (1 - \eta') \leq (\nu f'_{1|k-1} \cdots f'_{k-1|k-1} p)x
\]
Oracle inequality for misspecified NPHMMs

\[ \omega g_{1|k-1} \cdots g_{k-1|k-1} q \leq C_Q (\log n) K^{-1}(1 + \eta'). \]

Therefore, by equation (17),

\[ (C_Q \log n)^{-1} K^{-1}(1 - \eta') e^{-D} K(1 - \epsilon) \leq \sum_{x \in [K]} A_x \]

\[ \leq \sum_{x \in [K]} B_x \leq C_Q (\log n) K^{-1} \epsilon^D (1 + \eta') K(1 + \eta) e^{-D}. \]

The inequality \((2C_Q (\log n) e^D)^{-1} \leq \sum_{x \in [K]} A_x \leq \sum_{x \in [K]} B_x \leq 2C_Q (\log n) e^D \)
required in the definition of \(\bar{N}\) follows as soon as \((1 - \eta')(1 - \epsilon) \geq 1/2\) and \((1 + \eta)(1 + e^{-2D}) \leq 2\), for instance when \((1 - \eta')^2 \geq 1/2\) since \(\eta' \geq \epsilon\) and \(D \geq 0\), which holds when \(\eta' \leq 1/4\), in other words when

\[ \epsilon \leq \frac{1}{168(k - 1) (\sqrt{2} C_Q \log n)^{2k+1}}. \]

Thus, taking \(\epsilon' = 70k (\sqrt{2} C_Q \log n)^{2k+1} K \epsilon\) ensures that if \(\epsilon' \leq \frac{70}{168}\), then \(d_{\bar{G}}(A, B) \leq \epsilon'\). Lemma 23 follows.

B.2.3. Control of the bracketing entropy of the simple sets and synthesis

**Lemma 28.** Let \(\delta > 0\), then

\[ N (\{\pi_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}, d_{\infty}, \delta) \leq \max \left( \frac{K - 1}{\delta}, 1 \right)^{K-1}, \]

\[ N (\{Q_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}, d_{\infty}, \delta) \leq \max \left( \frac{K - 1}{\delta}, 1 \right)^{K(K-1)}. \]

Let \(C_{\text{aux}}' = C_{\text{aux}} e^D \vee (K - 1)\), then by [Aentropy],

\[ N (\{\gamma_{\theta}\}_{\theta \in S_{K,M}}, d_{\infty}, \delta e^{-D}) \leq \max \left( \frac{C_{\text{aux}}'}{\delta}, 1 \right)^{m_M K}. \]

Then, Lemma 23 ensures that for all \(\epsilon \leq \frac{70}{168}\),

\[ \log \bar{N} (\bar{G}, d_{\bar{G}}, \epsilon) \leq (m_M K + K^2 - 1) \log \max \left( \frac{70k (\sqrt{2} C_Q \log n)^{2k+1} K C_{\text{aux}}'}{\epsilon}, 1 \right), \]

so that using Equation (16) and letting \(H(u) = H(\{\gamma_{\theta}\}_{\theta \in B_{\sigma}}, d_{k}, u)\),
one gets for all \(\epsilon \leq 16DC_Q (\log n) e^{2D} \sqrt{70}/168\) and in particular for all \(\epsilon \leq 7D(\sqrt{2} C_Q \log n) e^{2D}\):

\[ H(\epsilon) \leq (m_M K + K^2 - 1) \]
\[ \times \log \max \left( \frac{(16DCQ(\log n)e^{2D})^{270k} \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{2k+1} K_{aux}'}{\epsilon^2}, 1 \right) \]
\[ \leq 2(mMK + K^2 - 1) \log \max \left( \frac{95De^{2D} \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{k+3/2}}{\epsilon} \sqrt{k \kappa_{aux}'}, 1 \right). \]

Thus, for all \( \epsilon > 0 \),
\[ H(\epsilon) \leq 2(mMK + K^2 - 1) \log \max \left( \frac{95De^{2D} \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{k+3/2}}{\epsilon} \sqrt{k \kappa_{aux}'}, 1 \right). \]

**B.3. Choice of parameters**

The goal of this section is to find a function \( \varphi \) and a constant \( C \) for which equation (11) holds, and to choose the weights \( x_{K,M} \) of Lemma 22.

**Lemma 29.** Let \( A, B, C \in \mathbb{R}_+^* \), \( H : x \in \mathbb{R}_+^* \mapsto A\log \max (\frac{B}{\pi}, C) \), and \( \varphi(x) : x \in \mathbb{R}_+^* \mapsto x\sqrt{\pi A}(1 + \sqrt{\log \max (\frac{B}{\pi}, C)}) \). Then:

\[
\begin{align*}
\{ &x^2H(x) \leq \varphi(x)^2, \\
&\int_0^x \sqrt{H(u)}du \leq \varphi(x).
\end{align*}
\]

Let
\[ \varphi(u) = u\sqrt{2\pi(mMK + K^2 - 1)} \left( 1 + \right. \]
\[ \log \max \left( \frac{95De^{2D} \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{k+3/2}}{u} \sqrt{k \kappa_{aux}'}, \right. \]
\[ 14 \left( \sqrt{2CQ \log n} \right)^{k+1/2} \sqrt{k \kappa_{aux}'} \}

The function \( x \mapsto \frac{\varphi(x)}{x} \) is nonincreasing, so \( x \mapsto \frac{\varphi(x)}{x^2} \) is decreasing and one can define \( \sigma_{K,M} \) as the unique solution of the equation \((1 + 2\sqrt{D\log n})\varphi(x) = \sqrt{n}x^2 \) with unknown \( x \), when a solution exists. By the definition of \( E \) in Lemma 21,
\[ \forall \sigma \geq \sigma_{K,M}, \quad E \leq \sqrt{n}\varphi(\sigma) + 4D(\log n)^2 \frac{\varphi(\sigma)^2}{\sigma^2} \leq \left( 1 + \frac{4D(\log n)^2}{1 + 2\sqrt{D\log n}} \right) \varphi(\sigma)\sqrt{n} \]
Oracle inequality for misspecified NPHMMs

\[ \leq \left( 1 + 2\sqrt{D \log n} \right) \varphi(\sigma) \sqrt{n}. \]

Using equation (12), for all \( z > 0 \) and \( x_{K,M} \geq \sigma_{K,M} \), with probability larger than \( 1 - e^{-z} \),

\[
W_{K,M} \leq 4C^*(n_* + k + 1) \left[ (1 + 2\sqrt{D \log n}) \frac{\varphi(x_{K,M})}{x_{K,M} \sqrt{n}} + \sqrt{\frac{z}{x_{K,M} n}} + 4D \frac{z(\log n)^2}{x_{K,M} n} \right] \\
\leq 4C^*(n_* + k + 1) \left[ \frac{\sigma_{K,M}}{x_{K,M}} + \sqrt{\frac{z}{x_{K,M} n}} + 4D(\log n)^2 \frac{z}{x_{K,M} n} \right].
\]

Let \( \epsilon > 0 \), and let us take

\[ x_{K,M} = \frac{1}{\theta} \left( \sigma_{K,M} + \sqrt{\frac{z}{n}} \right), \]

where \( \theta > 0 \) is such that

\[ 2\theta + 4D(\log n)^2 \theta^2 \leq \frac{\epsilon}{4C^*(n_* + k + 1)}. \]

Then

\[ W_{K,M} \leq 4C^*(n_* + k + 1) \left[ \theta + \theta + 4D(\log n)^2 \theta^2 \right] \leq \epsilon \]

and

\[
W_{K,M}x_{K,M}^2 \leq 4C^*(n_* + k + 1) \left[ \sigma_{K,M}x_{K,M} + \sqrt{\frac{z}{n}}x_{K,M} + 4D(\log n)^2 \frac{z}{n} \right] \\
\leq 4C^*(n_* + k + 1) \left[ \theta x_{K,M} + 4D(\log n)^2 \frac{z}{n} \right] \\
\leq 8C^*(n_* + k + 1) \left[ \frac{1}{\theta} \sigma_{K,M}^2 + \left( 4D(\log n)^2 + \frac{1}{\theta} \right) \frac{w_M + K}{n} \right].
\]

Take \( z = s + w_M + K \), then since \( \sum_M e^{-w_M} \leq e - 1 \), with probability larger than \( 1 - e^{-x} \), for all \( M \), \( K \) and for all functions \( \text{pen} \) such that

\[ \text{pen}_n(K, M) \geq 8C^*(n_* + k + 1) \left[ \frac{1}{\theta} \sigma_{K,M}^2 + \left( 4D(\log n)^2 + \frac{1}{\theta} \right) \frac{w_M + K}{n} \right], \]

it holds

\[
W_{K,M}x_{K,M}^2 - \text{pen}_n(K, M) \leq 8C^*(n_* + k + 1) \left( 4D(\log n)^2 + \frac{1}{\theta} \right) \frac{s}{n}.
\]

A \( \theta \) that satisfies

\[
2\theta + 4D(\log n)^2 \theta^2 = \frac{\epsilon}{4C^*(n_* + k + 1)}
\]

is

\[ \theta = \frac{1}{4D(\log n)^2} \left( \sqrt{1 + \frac{\epsilon D(\log n)^2}{C^*(n_* + k + 1)}} - 1 \right). \]

Let us take this \( \theta \). Since \( \frac{1}{\sqrt{1+x}} \leq \max(1, \frac{3}{x}) \) for all \( x > 0 \),

\[ \frac{1}{\theta} \leq 12C^*(n_* + k + 1) \max \left( \frac{D(\log n)^2}{3C^*(n_* + k + 1)}, \frac{1}{\epsilon} \right). \]
Therefore,

\[ W_{K,M}x^2_{K,M} - \text{pen}_n(K, M) \leq 96(C^*)^2(n_\ast + k + 1)^2 \left( \frac{D(\log n)^2}{3C^*(n_\ast + k + 1)} + \frac{D(\log n)^2}{3C^*(n_\ast + k + 1)} \right) \frac{s}{n} \]

\[ \leq 192(C^*)^2(n_\ast + k + 1)^2 \left( \frac{1}{\epsilon} \sqrt{\frac{D(\log n)^2}{3C^*(n_\ast + k + 1)}} \right) \frac{s}{n} \]

as soon as

\[ \text{pen}_n(K, M) \geq 96(C^*)^2(n_\ast + k + 1)^2 \]

\[ \times \left( \frac{1}{\epsilon} \sqrt{\frac{D(\log n)^2}{3C^*(n_\ast + k + 1)}} \right) \left( \sigma_{K,M}^2 + 2 \frac{w_M + K}{n} \right) . \]

The last step of the proof is to find an upper bound of \( \sigma_{K,M} \).

**Lemma 30.** Let \( A, B, C \) and \( E \) be functions \( \mathbb{N} \to [1, \infty) \), and \( \varphi_n : x \mapsto xA(n)(1 + \sqrt{\log \max\left\{ B(n)^x, C(n) \right\}}) \). Let \( \sigma_n \) be the only solution of the equation

\[ f(n) = \left[ \frac{A(n)C(n)E(n)}{B(n)}(1 + \sqrt{\log B(n) + \log n}) \right]^2 . \]

Assume that there exists \( n_1 \) such that for all \( n \geq n_1 \), \( f(n) \leq n \). Then

\[ \forall n \geq n_1, \quad \sigma_n \leq \frac{A(n)E(n)}{\sqrt{n}}(1 + \sqrt{\log B(n) + \log n}) . \]

In our case,

\[
\begin{align*}
A(n) &= \sqrt{2\pi(m_M K + K^2 - 1)}, \\
B(n) &= 95 De^{2D}(\sqrt{2C_Q \log n})^{k+3/2} \sqrt{kKC_{aux}}^2, \\
C(n) &= 14(\sqrt{2C_Q \log n})^{k+1/2} \sqrt{kKC_{aux}^2}, \\
E(n) &= 1 + 2\sqrt{D} \log n \leq 3\sqrt{D} \log n.
\end{align*}
\]

Hence

\[
\begin{align*}
f(n) &\leq 18\pi \left( m_M K + K^2 - 1 \right) D(\log n)^2 \left( \frac{14}{95 De^{2D}} \right)^2 \left( 1 + \sqrt{\log B(n) + \log n} \right)^2 \\
&\leq \frac{4}{5} \pi \left( m_M K + K^2 - 1 \right) (\log n)^2 \frac{e^{-4D}}{D} \left( 1 + \log n + \log 95 + \log D + 2D + \frac{k + 3}{2} \log(\sqrt{2C_Q \log n}) + \frac{1}{2} \log(kKC_{aux}') \right) \\
&\leq \frac{4}{5} \pi \left( m_M K + K^2 - 1 \right) (\log n)^2 \frac{e^{-4D}}{D} \left( 15D + 2k \log \log n + \frac{1}{2} \log C_{aux} \right)
\end{align*}
\]
when \( \log n \geq \sqrt{2}C_Q \geq 1 \) by using that \( 1 \leq k, K \leq n, \log x \leq x \) for all \( x \geq 0, D \geq \log n \) by assumption and \( \log C_{aux} \leq \log C_{aux} + D + \log K \). Thus,

\[
\tilde{f}(n) \leq \tilde{f}_{K, M}(n) := 14\pi (m_M K + K^2 - 1)e^{-4D}(\log n)^2(k + \log C_{aux}).
\]

Now, assume that there exists \( n_1 \) such that \( f_{K, M}(n) \leq n \) for all \( n \geq n_1 \), then for all \( n \geq n_1 \),

\[
\sigma_{K, M}^2 \leq \frac{36\pi (m_M K + K^2 - 1)D(\log n)^2}{n}(1 + \log n + \log B)
\]

\[
\leq \frac{36\pi (m_M K + K^2 - 1)D(\log n)^2}{n} \left( 15D + 2k \log \log n + \frac{1}{2} \log C_{aux} \right).
\]

Therefore, there exists a numerical constant \( C_{pen} \) such that the condition on the penalty is implied by

\[
\text{pen}_n(K, M) \geq \frac{C_{pen}}{n}(n_* + k + 1)^2 \left( \frac{1}{\epsilon} + \frac{D(\log n)^2}{3C^*(n_* + k + 1)} \right) \left( w_M + (m_M K + K^2 - 1)D(\log n)^2(D + k \log \log n + \log C_{aux}) \right).
\]

**Acknowledgments**

I am grateful to Élisabeth Gassiat for her precious advice and insightful discussions. I would also like to thank the anonymous referee for his patience and very helpful review.

**References**

Grigory Alexandrovich, Hajo Holzmann, and Anna Leister. Nonparametric identification and maximum likelihood estimation for hidden Markov models. *Biometrika*, 103(2):423–434, 2016. MR3509896

Animashree Anandkumar, Daniel J Hsu, and Sham M Kakade. A method of moments for mixture models and hidden Markov models. In *COLT*, volume 1, page 4, 2012.

Sylvain Arlot and Alain Celisse. A survey of cross-validation procedures for model selection. *Statistics surveys*, 4:40–79, 2010. MR2602303

Andrew R Barron. The strong ergodic theorem for densities: generalized Shannon-McMillan-Breiman theorem. *The Annals of Probability*, 13(4):1292–1303, 1985. MR0806226

Leonard E Baum and Ted Petrie. Statistical inference for probabilistic functions of finite state Markov chains. *The Annals of Mathematical Statistics*, 37(6):1554–1563, 1966. MR0202264

Stéphane Bonhomme, Koen Jochmans, and Jean-Marc Robin. Non-parametric estimation of finite mixtures from repeated measurements. *Journal of the Royal Statistical Society: Series B (Statistical Methodology)*, 78(1):211–229, 2016. MR3453653

Charlotte Boyd, André E Punt, Henri Weimerskirch, and Sophie Bertrand. Movement models provide insights into variation in the foraging effort of central place foragers. *Ecological modelling*, 286:13–25, 2014.
Richard C Bradley. Basic properties of strong mixing conditions. A survey and some open questions. *Probability surveys*, 2:107–144, 2005. MR2178042

Laurent Couvreur and Christophe Couvreur. Wavelet-based non-parametric HMM’s: theory and applications. In *Acoustics, Speech, and Signal Processing, 2000. ICASSP’00. Proceedings, 2000 IEEE International Conference on*, volume 1, pages 604–607. IEEE, 2000.

Yohann de Castro, Élisabeth Gassiat, and Claire Lacour. Minimax adaptive estimation of nonparametric hidden Markov models. *Journal of Machine Learning Research*, 17(111):1–43, 2016. MR3543517

Yohann De Castro, Élisabeth Gassiat, and Sylvain Le Corff. Consistent estimation of the filtering and marginal smoothing distributions in nonparametric hidden Markov models. *IEEE Transactions on Information Theory*, 2017. MR3683535

Jérôme Dedecker, Paul Doukhan, Gabriel Lang, León R José Rafael, Sana Louhichi, and Clémentine Prieur. *Weak dependence: With examples and applications*. Springer, 2007. MR2338725

Randal Douc and Catherine Matias. Asymptotics of the maximum likelihood estimator for general hidden Markov models. *Bernoulli*, 7(3):381–420, 2001. MR1836737

Randal Douc and Éric Moulines. Asymptotic properties of the maximum likelihood estimation in misspecified hidden Markov models. *The Annals of Statistics*, 40(5):2697–2732, 2012. MR3097617

Randal Douc, Éric Moulines, and Tobias Rydén. Asymptotic properties of the maximum likelihood estimator in autoregressive models with Markov regime. *The Annals of statistics*, 32(5):2254–2304, 2004. MR2102510

Randal Douc, Gersende Fort, Éric Moulines, and Pierre Priouret. Forgetting the initial distribution for hidden Markov models. *Stochastic processes and their applications*, 119(4):1235–1256, 2009. MR2508572

Randal Douc, Éric Moulines, Jimmy Olsson, and Ramon Van Handel. Consistency of the maximum likelihood estimator for general hidden Markov models. *the Annals of Statistics*, 39(1):474–513, 2011. MR2797854

Randal Douc, Jimmy Olsson, and François Roueff. Posterior consistency for partially observed Markov models. *Stochastic Processes and their Applications*, 130(2):733–759, 2020. MR4046518

László Gerencsér, György Michaletzky, and Gábor Molnár-Sáska. An improved bound for the exponential stability of predictive filters of hidden Markov models. *Communications in Information & Systems*, 7(2):133–152, 2007. MR2344193

Daniel Hsu, Sham M Kakade, and Tong Zhang. A spectral algorithm for learning hidden Markov models. *Journal of Computer and System Sciences*, 78(5):1460–1480, 2012. MR2926144

Wim Kruijer, Judith Rousseau, and Aad Van Der Vaart. Adaptive Bayesian density estimation with location-scale mixtures. *Electronic Journal of Statistics*, 4:1225–1257, 2010. MR2735885

Hans Künsch, Stuart Geman, Athanasios Kehagias, et al. Hidden markov random fields. *The Annals of Applied probability*, 5(3):577–602, 1995. MR1359820
Oracle inequality for misspecified NPHMMs

Martin F Lambert, Julian P Whiting, and Andrew V Metcalfe. A nonparametric hidden Markov model for climate state identification. *Hydrology and Earth System Sciences Discussions*, 7(5):652–667, 2003.

François Le Gland and Laurent Mevel. Exponential forgetting and geometric ergodicity in hidden Markov models. *Mathematics of Control, Signals and Systems*, 13(1):63–93, 2000. MR1742140

Fabrice Lefèvre. Non-parametric probability estimation for HMM-based automatic speech recognition. *Computer Speech & Language*, 17(2):113–136, 2003.

Luc Lehéricy. State-by-state minimax adaptive estimation for nonparametric hidden Markov models. *The Journal of Machine Learning Research*, 19(1):1432–1477, 2018. MR3862446

Brian G Leroux. Maximum-likelihood estimation for hidden Markov models. *Stochastic processes and their applications*, 40(1):127–143, 1992. MR1145463

Pascal Massart. Concentration inequalities and model selection. In *Lecture Notes in Mathematics*, volume 1896. Springer, Berlin, 2007. MR2319879

Cathy Maugis-Rabusseau and Bertrand Michel. Adaptive density estimation for clustering with Gaussian mixtures. *ESAIM: Probability and Statistics*, 17:698–724, 2013. MR3126158

Florence Merlevède, Magda Peligrad, and Emmanuel Rio. Bernstein inequality and moderate deviations under strong mixing conditions. In *High dimensional probability V: the Luminy volume*, pages 273–292. Institute of Mathematical Statistics, 2009. MR2797953

Laurent Mevel and Lorenzo Finesso. Asymptotical statistics of misspecified hidden Markov models. *IEEE Transactions on Automatic Control*, 49(7):1123–1132, 2004. MR2071939

Demian Pouzo, Zacharias Psaradakis, and Martin Sola. Maximum likelihood estimation in possibly misspecified dynamic models with time inhomogeneous Markov regimes. arXiv preprint arXiv:1612.04932, 2016.

Weining Shen, Surya T Tokdar, and Subhashis Ghosal. Adaptive Bayesian multivariate density estimation with Dirichlet mixtures. *Biometrika*, 100(3):623–640, 2013. MR3094441

Élodie Vernet. Posterior consistency for nonparametric hidden Markov models with finite state space. *Electronic Journal of Statistics*, 9(1):717–752, 2015a. MR3331855

Élodie Vernet. Non parametric hidden Markov models with finite state space: posterior concentration rates. arXiv preprint arXiv:1511.08624, 2015b. MR3331855

Steven Volant, Caroline Bérand, Marie-Laure Martin-Magniette, and Stéphane Robin. Hidden Markov models with mixtures as emission distributions. *Statistics and Computing*, 24(4):493–504, 2014. MR3223536

C Yau, Omiros Papaspiliopoulos, Gareth O Roberts, and Christopher Holmes. Bayesian non-parametric hidden Markov models with applications in genomics. *Journal of the Royal Statistical Society: Series B (Statistical Methodology)*, 73(1):37–57, 2011. MR2797735